

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ)
ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ເອະສານລາຍງານການເງິນ
ໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2012

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ)
ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ສາລະບານ	ໜ້າ
ຂໍ້ມູນທົ່ວໄປຂອງສາຂາ	1
ໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບຂອງຜູ້ຈັດການຕໍ່ກັບເອກະສານລາຍງານການເງິນ	2
ບົດລາຍງານຂອງຜູ້ກວດສອບບັນຊີອິດສະຫຼະ	3 - 4
ໃບສະຫຼຸບຊັບສິມບັດ	5
ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ	6
ໃບລາຍງານການປ່ຽນແປງທາງບັນຊີ ຂອງສຳນັກງານໃຫ່ຍ	7
ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ	8 - 9
ບົດອະທິບາຍຕໍ່ເອກະສານລາຍງານການເງິນ	10 - 31

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ)
ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ຂໍ້ມູນທົ່ວໄປຂອງສາຂາ

ສາຂາ	ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
------	--

ໃບອະນຸຍາດເລກທີ	01/ທຫລ/94
----------------	-----------

ທີ່ຕັ້ງຫ້ອງການ	084/1 ຖະໜົນລ້ານຊ້າງ ຖ້ຳ ປນ 5072 ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ
----------------	--

ຜູ້ຈັດການ ສາຂາ	ທ່ານ ນະຣົງ ພັດວິໄຊໂຊດ
----------------	-----------------------

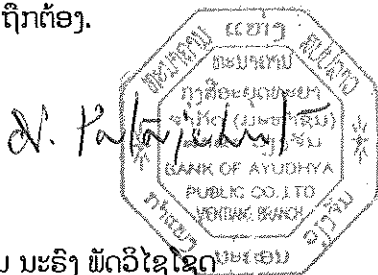
ຜູ້ກວດສອບບັນຊີ	ບໍລິສັດພຣາຍສ໌ວໍເຕີເຮົ້າສ໌ກູບເບີ້ (ລາວ) ຈຳກັດ
----------------	--

ໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບຂອງຜູ້ຈັດການຕໍ່ກັບເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ຜູ້ຈັດການສາຂາມີໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບໃນການຄົ້ນຄວ້າທີ່ມາຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນຢ່າງຖືກຕ້ອງ ເພື່ອໝັ້ນໃຈວ່າ ເອກະສານລາຍງານການເງິນດັ່ງກ່າວມີການກະກຽມ ແລະ ສະແດງລາຍງານຖານະການເງິນຂອງ ສາຂາຢ່າງຖືກຕ້ອງ ໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ ຜົນການດໍາເນີນງານ ແລະ ການປ່ຽນແປງທາງບັນຊີຂອງສໍານັກງານໃຫຍ່ສໍາລັບທ້າຍປີຢ່າງຖືກຕ້ອງ. ສະນັ້ນ, ໃນການກະກຽມລາຍງານການເງິນນີ້, ທາງ ຜູ້ຈັດການສາຂາຕ້ອງໄດ້ປະຕິບັດດັ່ງລຸ່ມນີ້:

- i) ນໍາໃຊ້ນະໂຍບາຍທາງບັນຊີທີ່ຖືກຕ້ອງເໝາະສົມ ໂດຍມີການຕັດສິນຢ່າງມີເຫດຜົນ ແລະ ຮອບ ຄອບ ແລ້ວ ນໍາໃຊ້ຢ່າງສະໝໍ່າສະເໝີ;
- ii) ປະຕິບັດຕາມຫຼັກການບັນຊີທົ່ວໄປທີ່ນໍາໃຊ້ໃນ ສ.ປ.ປ ລາວ ແລະ ລະບຽບການດ້ານບັນຊີ ທີ່ວາງອອກໂດຍ ທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ຫຼື ຖ້າມີກໍລະນີມີຄວາມສົນໃຈ ກ່ຽວກັບ ການສະເໜີຂໍ້ມູນທີ່ຖືກຕ້ອງທີ່ສຸດກັບ ຕົວຈິງ, ຕ້ອງຮັບປະກັນວ່າ ສິ່ງດັ່ງກ່າວໄດ້ຖືກເປີດເຜີຍ, ໄດ້ມີການອະທິບາຍ ແລະ ສະແດງອອກເປັນຈໍານວນເງິນ ໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນ ຢ່າງພຽງພໍ.
- iii) ເກັບຮັກສາການບັນທຶກຂໍ້ມູນທາງບັນຊີຢ່າງພຽງພໍ ແລະ ມີລະບົບຄຸ້ມຄອງພາຍໃນທີ່ມີປະສິດທິ ພາບ;
- iv) ມີການກະກຽມບົດລາຍງານຖານະການເງິນໂດຍຄາດວ່າສາຂາຈະສືບຕໍ່ການດໍາເນີນງານ ໃນອານາ ຄິດໄດ້
- v) ມີການຄຸ້ມຄອງຢ່າງມີປະສິດທິພາບ ແລະ ຊື່ແນວທາງໃຫ້ສາຂາຕໍ່ການຕັດສິນໃຈ ທີ່ສົ່ງຜົນກະທົບ ຕໍ່ການປະຕິບັດງານ ແລະ ກວດສອບຜົນງານເພື່ອໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າຈະສົ່ງຜົນກະທົບທີ່ເໝາະສົມຕໍ່ເອກະສານລາຍງານການເງິນ.

ຜູ້ຈັດການສາຂາໄດ້ຢືນຢັນວ່າ ທາງສາຂາໄດ້ປະຕິບັດຕາມຂໍ້ກຳນົດຂ້າງເທິງນີ້ເຂົ້າໃນການກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນຢ່າງຖືກຕ້ອງ.



ທ່ານ ນະວົງ ພັດວິໄຊໂຊດ

ຜູ້ຈັດການ ສາຂາ

29 ມີນາ 2013

ບົດລາຍງານຂອງຜູ້ກວດສອບບັນຊີອິດສະລະ

ເຖິງສະພາຜູ້ບໍລິຫານ ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ພວກເຮົາ ໄດ້ກວດສອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ ຂອງ ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ສຳລັບປີການບັນຊີ ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ເຊິ່ງປະກອບມີໃບສະຫຼຸບຊັບສິມບັດ ໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ, ໃບລາຍງານການປ່ຽນແປງທາງບັນຊີຂອງສຳນັກງານໃຫ່ຍ ແລະ ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ ສຳລັບປີການບັນຊີດັ່ງກ່າວ ແລະ ສັງລວມວິທີການບັນຊີທີ່ຄົ້ນ ແລະ ອະທິບາຍໃນຂໍ້ທີ 2 ຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນສະບັບນີ້.

ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຜູ້ບໍລິຫານ ຕໍ່ເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ຜູ້ບໍລິຫານມີຄວາມຮັບຜິດຊອບໃນການກະກຽມໃນການສ້າງເອກະສານ ແລະ ການນຳສະເໜີລາຍງານການເງິນສະບັບນີ້ ໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບວິທີການບັນຊີຂອງສາຂາ ແລະ ລະບຽບການຂອງທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ກໍ່ຄື ແຈ້ງການຕ່າງໆ ຊຶ່ງໄດ້ອະທິບາຍໃນບົດອະທິບາຍນີ້ໃນຂໍ້ທີ 2 ຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນ ລວມທັງ ລະບົບການຄວບຄຸມພາຍໃນທີ່ຜູ້ບໍລິຫານກຳນົດຂຶ້ນ ເພື່ອສ້າງເອກະສານລາຍງານການເງິນ ທີ່ປາສະຈາກຂໍ້ຜິດພາດ ອັນເນື່ອງມາຈາກການສັ່ງໂກງ ຫຼື ຂໍ້ຜິດພາດ.

ຄວາມຮັບຜິດຊອບ ຂອງຜູ້ກວດສອບບັນຊີ

ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງພວກເຮົາແມ່ນສະແດງຄວາມຄິດເຫັນຕໍ່ເອກະສານລາຍງານການເງິນ ບົນພື້ນຖານການກວດສອບຂອງພວກເຮົາ. ພວກເຮົາດຳເນີນການກວດສອບໂດຍອີງຕາມມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການກວດສອບ. ມາດຕະຖານເຫຼົ່ານີ້ກຳນົດພວກເຮົາຕ້ອງປະຕິບັດຕາມກົດ ຈັນຍາບັນ ແລະ ວາງແຜນການ ແລະ ດຳເນີນການກວດສອບ ເພື່ອການຮັບປະກັນທີ່ສົມເຫດສົມຜົນ ກ່ຽວກັບ ເອກະສານລາຍງານການເງິນ ວ່າໄດ້ປາສະຈາກການລາຍງານຜິດພາດ.

ການກວດສອບດັ່ງກ່າວລວມມີ: ການກວດສອບຫຼັກຖານ ກ່ຽວກັບ ຈຳນວນເງິນ ແລະ ການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນຢູ່ໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນ. ການເລືອກເຟັ້ນວິທີການກວດສອບດັ່ງກ່າວແມ່ນຂຶ້ນກັບການຕັດສິນໃຈຂອງຜູ້ກວດສອບບັນຊີ, ລວມທັງການປະເມີນຄວາມສ່ຽງຂອງຄວາມຜິດພາດທີ່ຖືວ່າມີສາລະສຳຄັນ ຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນ ອັນເນື່ອງມາຈາກການສັ່ງໂກງ. ໃນການປະເມີນຄວາມສ່ຽງເຫຼົ່ານັ້ນ, ຜູ້ກວດສອບບັນຊີຕ້ອງປະເມີນປະສິດທິພາບການຄວບຄຸມພາຍໃນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຕໍ່ກັບການສ້າງເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງຫົວໜ່ວຍເພື່ອກຳນົດວິທີການກວດສອບທີ່ແທດເໝາະກັບຈຸດພິເສດຂອງຫົວໜ່ວຍດັ່ງກ່າວ, ແຕ່ບໍ່ມີຈຸດປະສົງເພື່ອສະແດງຄຳເຫັນຕໍ່ປະສິດທິພາບຂອງລະບົບການຄວບຄຸມພາຍໃນຂອງຫົວໜ່ວຍ. ໃນການກວດສອບດັ່ງກ່າວ ໄດ້ລວມເອົາການປະເມີນຄວາມເໝາະສົມຂອງວິທີການບັນຊີທີ່ໄດ້ນຳໃຊ້ ແລະ ຄວາມສົມເຫດສົມຜົນຂອງຕົວເລກຄາດຄະເນປະຕິບັດ ທີ່ສ້າງຂຶ້ນໂດຍຜູ້ບໍລິຫານ ລວມທັງການປະເມີນການນຳສະເໜີເອກະສານລາຍງານການເງິນ.

ພວກເຮົາເຊື່ອໝັ້ນວ່າຫຼັກຖານການກວດສອບ ທີ່ພວກເຮົາໄດ້ຮັບມີຢ່າງພຽງພໍ ແລະ ເໝາະສົມ ເພື່ອເປັນພື້ນຖານໃນການໃຫ້ຄຳເຫັນໃນການກວດສອບຄັ້ງນີ້.

ບໍລິສັດ ພຣາຍສ໌ວ໌ເຕັ້ນ໌ກຸບເບີສ໌(ລາວ) ຈຳກັດ. ທ້ອງເບີ 1-3, ຊັ້ນ 4 ອາຄານເອເອັນແຊດພາມິດ, ອາຄານເລກທີ 33 ຖະໜົນລ້ານຊ້າງ ຕູ້ ປ.ນ 7003, ວາງຈັນ ສປປ ລາວ. ໂທ: 856 21 222718/9. www.pwc.com/la

ຄຳເຫັນ

ໃນຄຳເຫັນຂອງພວກເຮົາ ເຫັນວ່າເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງທະນາຄານ ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ເຊິ່ງລວມມີໃບສະຫຼຸບຊັບສິນບັດ ໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ, ໃບລາຍງານການປ່ຽນແປງແປງທາງບັນຊີຂອງສຳນັກງານໃຫຍ່ ແລະ ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດລວມ ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ໄດ້ຖືກສ້າງຂຶ້ນ ແລະ ນຳສະເໜີຢ່າງຖືກຕ້ອງທີ່ສຸດກັບຕົວຈິງ ຊຶ່ງສອດຄ່ອງກັບວິທີການບັນຊີ ຂອງສາຂາ ແລະ ລະບຽບການຕ່າງໆ ກໍ່ຄືແຈ້ງການຂອງທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ຊຶ່ງອະທິບາຍໃນ ບົດອະທິບາຍປະກອບ ຂໍ້ທີ 2 ຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນສະບັບນີ້.

ພື້ນຖານການບັນຊີ ແລະ ການຈຳກັດການນຳໃຊ້

ຫາກບໍ່ມີການປ່ຽນແປງຄວາມຄິດຂອງພວກເຮົາ, ພວກເຮົາຂໍໃຫ້ທ່ານເບິ່ງບົດອະທິບາຍປະກອບຂໍ້ທີ 2 ຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນ ເຊິ່ງໄດ້ອະທິບາຍພື້ນຖານການບັນຊີ. ເອກະສານລາຍງານການເງິນໄດ້ຖືກເຮັດຂຶ້ນເພື່ອສະໜອງຂໍ້ມູນສຳລັບໃຊ້ພາຍໃນສາຂາ. ໃນທ້າຍສຸດນີ້, ເອກະສານລາຍງານການເງິນອາດບໍ່ເໝາະສົມຫາກມີ ການນຳໃຊ້ເຂົ້າໃນວັດຖຸປະສົງອື່ນ.

ບໍລິສັດພຣາຍສ໌ວໍເຕີເຮົ້າສ໌ກູບເບີ ລາວ ຈຳກັດ



ສະກຸນາ ແບ້ມສະກຸນ
ຮຸ້ນສ່ວນ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ
ວັນທີ 29 ມີນາ 2013

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) - ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
 ໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ
 ສຳລັບປີສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

	ບົດອະ ທິບາຍ ປະກອບ	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ຊັບສິນ			
ເງິນສົດ	3	5,068,441,214	4,762,409,247
ເງິນຝາກ ແລະ ເງິນຝາກກັບທະນາຄານອື່ນ	4	25,499,850,518	44,721,414,532
ເງິນຝາກຕາມກົດໝາຍ	5	48,217,531,087	36,233,050,080
ເງິນໄທ້ກູ້ຢືມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ	6	69,480,821,731	45,733,710,821
ສຳຮອງໜີ້ເສຍ, ໜີ້ສິ່ງໃສ່ຈະເສຍ	7	(694,808,193)	(2,461,957,984)
ຊັບສົມບັດອື່ນໆ	8	1,507,555,137	1,326,827,431
ຊັບສົມບັດຄົງທີ່	9	2,450,730,000	2,047,038,534
ລວມຍອດຊັບສິນ		151,530,121,494	132,362,492,661
ໜີ້ສິນ ແລະ ບັນຊີສຳນັກງານໃຫຍ່			
ໜີ້ສິນ			
ເງິນຝາກຈາກລູກຄ້າ	10	76,612,192,924	70,888,321,535
ເງິນຝາກຈາກທະນາຄານອື່ນ	11	2,704,463,480	10,963,790,795
ຄ້າງຈ່າຍອາກອນກຳໄລ	12	474,548,000	-
ໜີ້ສິນອື່ນໆ	13	1,270,289,236	1,724,077,608
ລວມຍອດໜີ້ສິນ		81,061,493,640	83,576,189,938
ບັນຊີສຳນັກງານໃຫຍ່			
ທຶນຂອງສາຂາ	14	100,210,585,000	70,148,605,000
ລູກໜີ້ສຳນັກງານໃຫຍ່ ແລະ ສາຂາອື່ນ	21	(66,553,311,767)	(47,034,813,930)
ລູກໜີ້ສຳນັກງານໃຫຍ່ ແລະ ສາຂາອື່ນ	21	27,860,063,948	18,955,249,569
ສຳຮອງເງິນຕາມກົດໝາຍ	15	4,680,992,294	4,225,377,675
ກຳໄລສະສົມ		4,270,298,379	2,491,884,409
ລວມຍອດບັນຊີສຳນັກງານໃຫຍ່		70,468,627,854	48,786,302,723
ລວມຍອດໜີ້ສິນ ແລະ ບັນຊີສຳນັກງານໃຫຍ່		151,530,121,494	132,362,492,661

ບົດອະທິບາຍປະກອບຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນ ໜ້າ 10 ເຖິງ ໜ້າ 31 ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) - ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ
ສຳລັບປີສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

	ບົດອະ ທິບາຍ ປະກອບ	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ	16	4,396,303,574	3,691,449,659
ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ	17	(478,459,224)	(205,501,574)
ລາຍຮັບດອກເບ້ຍສຸດທິ		3,917,844,350	3,485,948,085
ລາຍຮັບອື່ນໆ	18	2,810,796,032	3,175,466,212
ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານທົ່ວໄປ	19	(2,339,291,596)	(2,265,441,439)
ກຳໄລ/(ຂາດທຶນ) ຈາກອັດຕາແລກປ່ຽນ		587,703,053	734,579,746
ລາຍຮັບຈາກການດຳເນີນງານ		4,977,051,839	5,130,552,604
ສຳຮອງໜີ້ເສຍ, ໜີ້ສິ່ງໃສ່ຈະເສຍ ເງິນໃຫ້ກຸ່ມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ	7	725,633,850	(1,735,216,430)
ລາຍຮັບກ່ອນອາກອນກຳໄລ		5,702,685,689	3,395,336,174
ອາກອນກຳໄລ	12	(1,146,539,500)	(848,681,700)
ກຳໄລສຸດທິສຳລັບປີ		4,556,146,189	2,546,654,474

ທະນາຄານກຸສິ ອາຍຸທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊີນ) - ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
ໃບລາຍງານສ່ວນປ່ຽນທາງບັນຊີຂອງສຳນັກງານໃຫຍ່
ສຳລັບປີສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

	ບົດອະທິ ປະກອບ	ທັນສາຂາ ກີບ	ການປັບປຸງ ຈາກອັດຕາ		ຜົນສະຫຼຸບຂອງລາຍ		ກຳໄລສະສົມ ກີບ	ລວມ ກີບ
			ແລກປ່ຽນ	ກີບ	ການບັນຊີທີ່ມີກັບສາຂາ ອື່ນ ພາຍໃຕ້ການດຳ ເນີນງານດຽວກັນ	ເງິນສຳຮອງ ຕາມກົດໝາຍ		
ຍອດຍົກມາໃນວັນທີ 1 ມັງກອນ 2011		55,074,260,000	62,950,000	1,276,530,682	3,969,301,073	3,355,469,007	63,738,510,762	
ການເພີ່ມທຶນ	14	15,074,345,000	-	-	-	-	15,074,345,000	
ຫຼຸດລົງໃນລະຫວ່າງປີ	21	-	-	(29,356,095,043)	-	-	(29,356,095,043)	
ກຳໄລສຸດທິສຳລັບປີ		-	-	-	-	2,546,654,474	2,546,654,474	
ລົງເງິນກັບສຳນັກງານໃຫຍ່		-	-	-	-	(3,217,112,470)	(3,217,112,470)	
ເງິນສຳຮອງຕາມກົດໝາຍ		-	-	-	254,665,445	(254,665,445)	-	
ການປັບປຸງຈາກອັດຕາແລກປ່ຽນ		-	(62,950,000)	-	1,411,157	61,538,843	-	
ຍອດເຫຼືອທ້າຍໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2011		70,148,605,000	-	(28,079,564,361)	4,225,377,675	2,491,884,409	48,786,302,723	
ຍອດຍົກມາໃນວັນທີ 1 ມັງກອນ 2012		70,148,605,000	-	(28,079,564,361)	4,225,377,675	2,491,884,409	48,786,302,723	
ການເພີ່ມທຶນ	14	30,061,980,000	-	-	-	-	30,061,980,000	
ຫຼຸດລົງໃນລະຫວ່າງປີ	21	-	-	(10,613,683,458)	-	-	(10,613,683,458)	
ກຳໄລສຸດທິສຳລັບປີ		-	-	-	-	4,556,146,189	4,556,146,189	
ລົງເງິນກັບສຳນັກງານໃຫຍ່		-	-	-	-	(2,322,117,600)	(2,322,117,600)	
ເງິນສຳຮອງຕາມກົດໝາຍ		-	-	-	455,614,619	(455,614,619)	-	
ຍອດເຫຼືອທ້າຍໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2012		100,210,585,000	-	(38,693,247,819)	4,680,992,294	4,270,298,379	70,468,627,854	

ບົດອະທິປະໄຕຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນ ໜ້າ 10 ເຖິງ ໜ້າ 31 ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊີນ) - ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ

ສໍາລັບປີສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

	ບົດອະ ທິບາຍ ປະກອບ	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ກະແສເງິນສົດຈາກການດໍາເນີນງານ			
ກໍາໄລກ່ອນຫັກອາກອນ		5,702,685,689	3,395,336,174
ປັບປຸງ			
ເງິນສົດຮັບ (ຈ່າຍ) ຈາກການດໍາເນີນງານ			
ຫັກຄ່າຫຼັກທຶນ	9	535,394,971	559,572,308
ບັນຊີໜີສິ່ງໃສຈະເສຍ ແລະ ໜີເສຍ (ການປົນກັບລາຍການທາງບັນຊີ)	7	258,451,398	1,735,216,430
ຂາດທຶນຈາກອັດຕາແລກປ່ຽນ		624,792,037	(747,191,521)
ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ	16	(4,396,303,574)	(3,691,449,659)
ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ	17	478,459,224	205,501,574
ເງິນສົດທີ່ໄດ້ຈາກການດໍາເນີນງານ		3,203,479,745	1,456,985,306
ດອກເບ້ຍຮັບ		4,334,819,482	3,654,717,764
ດອກເບ້ຍຈ່າຍ		(438,509,109)	(199,929,810)
ລາຍຈ່າຍອາກອນກໍາໄລ	12	(671,991,500)	(1,178,042,700)
ເງິນສົດສຸດທິ ຂອງກິດຈະກຳດໍາເນີນງານກ່ອນ		6,427,798,618	3,733,730,560
ກ່ອນການປ່ຽນແປງຂອງການດໍາເນີນງານຊັບສິນ ແລະ ໜີສິນ			
ການປ່ຽນແປງຂອງການດໍາເນີນງານຊັບສິນ ແລະ ໜີສິນ:			
ການຫຼຸດ (ເພີ່ມ) ໃນການດໍາເນີນງານຂອງຊັບສິນ:			
ເງິນສໍາຮອງຕາມກົດໝາຍ		(11,936,417,834)	(5,766,607,264)
ເງິນໃຫ້ກຸ້ຢືມ		(25,845,139,749)	26,940,445,231
ຊັບສິນອື່ນໆ		(120,599,319)	233,165,529
ການເພີ່ມຂຶ້ນ (ຫຼຸດລົງ) ຈາກກິດຈະກຳໜີສິນ:			
ເງິນຝາກຈາກລູກຄ້າ		5,269,461,531	153,613,679
ເງິນຝາກຈາກທະນາຄານອື່ນ		(8,396,483,652)	7,090,786,021
ໜີສິນອື່ນໆ		(1,202,425,619)	1,412,659,083
ເງິນສົດສຸດທິ ຈາກກິດຈະກຳ ການດໍາເນີນງານ		(35,803,806,022)	33,797,792,840

ບົດອະທິບາຍປະກອບຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນ ໜ້າ 10 ເຖິງ ໜ້າ 31 ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) - ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ (ຕໍ່)
ສຳລັບປີສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

		2012 ກີບ	2011 ກີບ
ກະແສເງິນສົດ ຈາກກິດຈະກຳ ການລົງທຶນ			
ຊື້ອຸປະກອນ		(237,904,967)	(55,643,446)
ເງິນສົດສຸດທິທີ່ໃຊ້ໃນກິດຈະກຳການລົງທຶນ		(237,904,967)	(55,643,446)
ກະແສເງິນສົດຈາກກິດຈະກຳການເງິນ			
ເງິນກອງທຶນສົ່ງໄປສຳນັກງານໃຫຍ່		(2,322,117,600)	(3,217,112,470)
ການເພີ່ມຂຶ້ນຂອງທຶນ	14	30,061,980,000	15,074,345,000
ຍອດເງິນສຸດທິລະຫວ່າງປັນຊີກັບສຳນັກງານໃຫຍ່ ແລະ ສາຂາອື່ນພາຍໃຕ້ການດຳເນີນງານດຽວກັນ		(10,613,683,458)	(29,356,095,043)
ເງິນສົດສຸດທິທີ່ໃຊ້ໃນກິດຈະກຳການເງິນ		17,126,178,942	(17,498,862,513)
ເພີ່ມຂຶ້ນ ສຸດທິ (ຫຼຸດລົງ) ໃນເງິນສົດ ແລະ ລາຍການທຽບເທົ່າເງິນສົດ		(18,915,532,047)	16,243,286,881
ເງິນສົດ ແລະ ລາຍການທຽບເທົ່າເງິນສົດ ໃນຕົ້ນປີ		49,483,823,779	33,240,536,898
ເງິນສົດ ແລະ ລາຍການທຽບເທົ່າເງິນສົດ ໃນທ້າຍປີ		30,568,291,732	49,483,823,779
ເງິນສົດ ແລະ ລາຍການທຽບເທົ່າເງິນສົດ			
ເງິນສົດ	3	5,068,441,214	4,762,409,247
ເງິນຝາກ ແລະ ເງິນຝາກກັບທະນາຄານອື່ນ	4	25,499,850,518	44,721,414,532
		30,568,291,732	49,483,823,779
ລາຍການທີ່ບໍ່ແມ່ນເງິນສົດ			
ຄ່າງຊຳລະສຳລັບການຕັດຕັ້ງໂປແກຼມຊອບເວ		701,096,000	-
ໂອນລູກຄ້າໃຫ້ສຳນັກງານໃຫຍ່		2,093,960,430	-

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) - ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

1 ຂໍ້ມູນທົ່ວໄປຂອງສາຂາ

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ("ທະນາຄານ") ແມ່ນທະນາຄານທີ່ພວມດຳເນີນທຸລະກິດຢູ່ໃນປະເທດໄທ. ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ("ສາຂາ") ແມ່ນສາຂາໜຶ່ງຂອງທະນາຄານເຊິ່ງໄດ້ດຳເນີນທຸລະກິດຢູ່ໃນ ສປປ ລາວ ທີ່ໄດ້ຮັບໃບອະນຸຍາດຈາກທະນະຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ("ທຫລ") ໃບອະນຸຍາດເລກທີ 01/ທຫລ/94 ລົງວັນທີ 18 ເມສາ 1994. ການດຳເນີນກິດຈະການຫລັກຂອງສາຂາແມ່ນ ການໃຫ້ບໍລິການລວມທາງດ້ານທະນະຄານ ແລະ ການບໍລິການ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການບໍລິການທຸລະກຳທາງດ້ານການເງິນ ໃນ ສປປ ລາວ.

ເອກະສານລາຍງານການເງິນໄດ້ອະນຸມັດ ໂດຍຜູ້ບໍລິຫານສາຂາ ໃນວັນທີ 29 ມີນາ 2013.

2 ສະຫຼຸບລວມວິທີການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ

ວິທີການບັນຊີທີ່ສຳຄັນໄດ້ຖືກຮັບຮອງເພື່ອກະກຽມເຂົ້າໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນມີດັ່ງລຸ່ມນີ້:

2.1 ພື້ນຖານໃນການກະກຽມ

ສາຂາບໍ່ໄດ້ເປັນຫົວໜ່ວຍທີ່ແຍກອອກຕ່າງຫາກ, ເອກະສານລາຍງານການເງິນນີ້ແມ່ນຖືກກະກຽມ ຈາກການບັນທຶກຂອງສາຂາ ແລະ ສະທ້ອນໃຫ້ເຫັນມີພຽງລາຍການທີ່ບັນທຶກໃນສາຂາ ເທົ່ານັ້ນ.

ເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງສາຂາແມ່ນຖືກກະກຽມຕາມລະບຽບການຂອງທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ແລະ ວິທີການບັນຊີທີ່ສຳຄັນຂອງສາຂາ ທີ່ໄດ້ອະທິບາຍໄວ້ໃນບົດອະທິບາຍປະກອບຕໍ່ໄປນີ້ຕາມລຳດັບ. ການນຳໃຊ້ຫຼັກການການບັນຊີອາດຈະແຕກຕ່າງຈາກຫຼັກການບັນຊີທີ່ຮັບຮອງໂດຍທົ່ວໄປ ໃນບັນດາປະເທດ ອື່ນໆ ແລະ ເຂດອຳນາດຄຸ້ມຄອງນອກເໜືອຈາກ ສປປ ລາວ. ເອກະສານລາຍງານການເງິນແມ່ນບໍ່ໄດ້ມີເຈດຕະນາ ສະແດງເຖິງຖານະການເງິນ ແລະ ຜົນໄດ້ຮັບ ຈາກການດຳເນີນທຸລະກິດໂດຍອີງໃສ່ເຂດອຳນາດນອກເໜືອຈາກ ສປປ ລາວ. ດ້ວຍເຫດນີ້ ເອກະສານລາຍງານການເງິນນີ້ຈະພຽງຊ່ວຍບອກໃຫ້ຮູ້ແຈ້ງກ່ຽວກັບກິດການການບັນຊີ, ແນວທາງ ແລະ ການປະຕິ ບັດຂອງສາຂາ.

ເອກະສານລາຍງານການເງິນແມ່ນໄດ້ຖືກກະກຽມພາຍໃຕ້ຫຼັກການໃນການບັນທຶກໂດຍອີງຕາມມູນຄ່າຕົ້ນທຶນເບື້ອງຕົ້ນ.

ການກະກຽມເອກະສານລາຍການເງິນແມ່ນໄດ້ຖືກສ້າງຂຶ້ນ ເພື່ອໃຫ້ມີຄວາມສອດຄ່ອງກັນກັບວິທີການບັນຊີທີ່ສຳຄັນຂອງສາຂາທີ່ໄດ້ວາງອອກເຊິ່ງໄດ້ກຳນົດໃຫ້ຝ່າຍບໍລິຫານມີການຄາດຄະເນ ແລະ ປະເມີນມູນຄ່າກ່ຽວຂ້ອງທີ່ໄດ້ລາຍງານໃນຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນລວມທັງການເປີດເຜີຍ ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທີ່ອາດເກີດຂຶ້ນໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນ ແລະ ຂໍ້ມູນລາຍໄດ້ ແລະ ລາຍຈ່າຍ ໃນໄລຍະເວລາທີ່ມີການສະເໜີເອກະສານການເງິນດັ່ງກ່າວ. ເຖິງແມ່ນວ່າຝ່າຍບໍລິຫານໄດ້ມີການປະເມີນຕົວເລກຂຶ້ນຈາກຄວາມເຂົ້າ ໃຈດີໃນເຫດການ ແລະ ສິ່ງທີ່ໄດ້ປະຕິບັດໄປໃນປະຈຸບັນຢ່າງດີທີ່ສຸດແລ້ວ, ຕົວເລກທີ່ເກີດຂຶ້ນຈິງອາດແຕກຕ່າງຈາກຕົວເລກ ທີ່ຄາດຄະເນໄວ້.

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) - ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

2 ສະຫຼຸບລວມວິທີການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

2.2 ເຄື່ອງມືທາງການເງິນ

ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງການເງິນທີ່ສຳຄັນຂອງສາຂາລວມມີ ເງິນສົດ ເງິນຄ້າງຮັບຈາກ ສຳນັກງານໃຫຍ່ ແລະ ສາຂາອື່ນ, ເງິນຝາກ ແລະ ເງິນຝາກກັບທະນາຄານອື່ນ, ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ, ເງິນຝາກ, ແລະ ສ່ວນອື່ນຂອງໜີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງ. ນະໂຍບາຍການບັນຊີ ສຳລັບ ການຮັບຮູ້ ແລະ ການຄຳນວນມູນຄ່າ ຂອງລາຍການເຫຼົ່ານີ້ ທີ່ຖືກເປີດເຜີຍໃນນະໂຍບາຍ ການບັນຊີຕາມລຳດັບ

2.3 ພາກສ່ວນຂໍ້ມູນ

ທະນາຄານດຳເນີນກິດຈະການໃນພາກສ່ວນດຽວ, ເປັນທະນາຄານທຸລະກິດ ແລະ ມີພາກສ່ວນດຽວ ໃນ ສປປ ລາວ.

2.4 ການປ່ຽນຄ່າເງິນຕາຕ່າງປະເທດ

ລາຍການຕ່າງໆໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນເຫຼົ່ານີ້ຈະຖືກຮັບຮູ້ເປັນສະກຸນເງິນກີບ.

ບັນດາລາຍການເຄື່ອນໄຫວທີ່ເປັນສະກຸນເງິນຕາຕ່າງປະເທດຈະຖືກປ່ຽນຄ່າເປັນສະກຸນເງິນກີບໂດຍໃຊ້ອັດຕາແລກປ່ຽນໃນວັນທີ ທີ່ມີລາຍການນັ້ນເກີດຂຶ້ນ 31 ທັນວາ 2011, ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທີ່ມີມູນຄ່າເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດຈະຖືກປ່ຽນຄ່າເປັນສະກຸນເງິນກີບໃນວັນທີຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນໂດຍໃຊ້ອັດຕາແລກປ່ຽນຂອງທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ.

ໃນ 31 ທັນວາ 2012, ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທີ່ມີມູນຄ່າເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ ຈະຖືກປ່ຽນຄ່າເປັນເງິນກີບຕາມວັນທີ ຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນໂດຍໃຊ້ອັດຕາແລກປ່ຽນ ຂອງທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ.

ກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນໃນອັດຕາແລກປ່ຽນທັງໝົດທີ່ເກີດຂຶ້ນ ແລະ ຍັງບໍ່ເກີດຂຶ້ນນັ້ນ ແມ່ນໄດ້ຖືກຮັບຮູ້ເຂົ້າໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ.

2.5 ເງິນສົດ

ເງິນສົດໄດ້ລວມເຖິງ ເງິນສົດໃນກຳມື ແລະ ລາຍການທີ່ລໍຖ້າການຮຽກຊຳລະເງິນ

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊີນ) - ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

2 ສະຫຼຸບລວມວິທີການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

2.6 ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ

ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າແມ່ນການກຳນົດຂຶ້ນຈາກສາຂາ ໂດຍການປ່ອຍເງິນໃຫ້ກັບລູກຄ້າເພື່ອຈຸດປະສົງອື່ນ ຫຼາຍກ່ວາການເອົາກຳໄລໄລຍະສັ້ນ. ລາຍການດັ່ງກ່າວຈະສະແດງຕາມຍອດເງິນຕົ້ນທີ່ຍັງຄ້າງຫັກສຳຮອງໜີ້ເສຍ ແລະ ໜີ້ສິ່ງໃສຈະເສຍຈາກເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ, ເພື່ອສະແດງຈຳນວນເງິນທີ່ສາມາດເກັບຄືນໄດ້. ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ, ຍົກເວັ້ນເງິນເບີກເກິນບັນຊີແມ່ນເປັນຍອດທີ່ຖືກສະແດງໂດຍບໍ່ລວມດອກເບ້ຍຕ້ອງຮັບ.

2.7 ສຳຮອງໜີ້ເສຍ, ໜີ້ສິ່ງໃສຈະເສຍ

ເພື່ອໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບ ກົດລະບຽບຂອງທະນະຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ມາດຕາ 4, ເລກທີ 324/ທຫລ ລົງວັນທີ 19 ເມສາ 2011, ສຳຮອງໜີ້ສິ່ງໃສຈະເສຍຈາກເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ ແມ່ນສ້າງຂຶ້ນມາ ໄດ້ຖືກປະເມີນສຳລັບເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ ທີ່ຄາດວ່າຈະບໍ່ສາມາດເກັບຄືນໄດ້ ຄືດັ່ງລຸ່ມນີ້:

ປະເພດຂອງໜີ້	ຈຳນວນມື້ເກີນກຳນົດ	ອັດຕາ
ໜີ້ຄວນເອົາໃຈໃສ່	30 ເຖິງ 89 ມື້	3%
ມາດຕະຖານ	90 ເຖິງ 179 ມື້	20%
ໜີ້ສິ່ງໃສຈະເສຍ	180 ເຖິງ 359 ມື້	50%
ໜີ້ເສຍ	ຫຼາຍກວ່າ 360 ມື້	100%

ນອກຈາກນີ້, ເງິນແຮງໄປທີ່ຕ້ອງຫັກໂດຍການກຳນົດຈາກ 1% ຈາກຍອດຄົງເຫຼືອທັງໝົດຂອງເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ປົກກະຕິ, ທີ່ບໍ່ໄດ້ມີການເຄື່ອນໄຫວ ແລະ ບໍ່ໄດ້ມີການຈັດຊັ້ນໜີ້ນັ້ນແມ່ນໄດ້ຖືກເກັບຮັກສາໄວ້ໂດຍສາຂາເພື່ອການປ້ອງກັນຄວາມສ່ຽງທີ່ບໍ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ເປັນພິເສດ.

ໃນວັນທີ 8 ທັນວາ 2011, ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ໄດ້ອະນຸມັດເປັນກໍລະນີພິເສດ ໃຫ້ສາຂາ ຕັ້ງ ແລະ ສຳຮອງໜີ້ສິ່ງໃສຈະເສຍ ສຳລັບເງິນກູ້ຢືມ ແຕ່ລູກຄ້າລາຍໜຶ່ງ ເຊິ່ງຖືກຈັດຊັ້ນເປັນໜີ້ເສຍເຊິ່ງຕ້ອງຕັ້ງສຳຮອງໃນອັດຕາ 100% ຂອງຍອດຄ້າງເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ. ໃນວັນທີ 2 ພະຈິກ 2012, ສາຂາທີ່ໄດ້ຮັບເງິນຄືນບາງສ່ວນຂອງເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມນີ້ ເປັນຜົນມາຈາກການປັບໂຄງສ້າງໜີ້ສິນ. ຍອດຄ້າຊຳລະເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະ ການຕັ້ງສຳຮອງ ຖືກຖອນຄືນຢ່າງເຕັມສ່ວນ.

ເງິນໄດ້ຮັບຄືນຈາກການປ່ອຍເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມທີ່ໄດ້ຖືກລົບລ້າງຈາກບັນຊີ ແລະ ການກັບລາຍການຂອງ ການຕັ້ງໜີ້ ແມ່ນຖືກລົບລ້າງຈາກບັນຊີການຕັ້ງໜີ້ເສຍຢູ່ໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ.

ສ່ວນເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ທີ່ບໍ່ສາມາດເກັບຄືນໄດ້ ຫຼື ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ທີ່ຖືກຈັດຊັ້ນເປັນປະເພດ ຂອງ ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ຂອງ ໜີ້ເສຍແມ່ນຖືກຕັດອອກຈາກບັນຊີຫຼັງຈາກໄດ້ນຳເຂົ້າສູ່ການພິຈາລະນາເຖິງມູນຄ່າຕົວຈິງ ເມື່ອຝ່າຍບໍລິຫານ ມີການຕັດສິນວ່າບໍ່ສາມາດທີ່ຈະທວງຄືນໄດ້

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) - ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

2 ສະຫຼຸບລວມວິທີການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

2.8 ເງິນຝາກ ແລະ ເງິນຝາກກັບບັນດາທະນາຄານອື່ນ

ເງິນຝາກ ແລະ ເງິນຝາກກັບບັນດາທະນາຄານອື່ນແມ່ນໄດ້ຖືກກຳນົດຈາກມູນຄ່າເບື້ອງຕົ້ນ.

2.9 ຊັບສົມບັດຄົງທີ່

- (i) ລາຍການຂອງຊັບສົມບັດຄົງທີ່ ແມ່ນສະແດງໃນລາຄາຕົ້ນທຶນຫັກດ້ວຍຄ່າຫຼຸດຮຸ້ນສະສົມ ແລະ ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຖ້າຫາກມີ.
- (ii) ຄ່າຫຼຸດຮຸ້ນຂອງຊັບສົມບັດຄົງທີ່ແມ່ນບັນທຶກເປັນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບໂດຍວິທີການຄິດໄລ່ແບບສະໜ້າສະເໜີ ໂດຍການຄາດຄະເນຈາກອາຍຸການນຳໃຊ້ງານຂອງຊັບສິນແຕ່ລະ ລາຍການໃນອັດຕາຕໍ່ປີດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

ສ່ວນປັບປຸງອາຄານເຊົ່າ	ຕາມສັນຍາເຊົ່າ
ເຟີນີເຈີ້ ແລະ ອຸປະກອນ	10% - 20%
ຄອມພິວເຕີຫາດແວ	10% - 20%
ຄອມພິວເຕີຊອບແວ	20%
ຍານພາຫະນະ	20%

- (iii) ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທີ່ເກີດຂຶ້ນພາຍຫຼັງທີ່ກ່ຽວກັບລາຍການຂອງຊັບສົມບັດຄົງທີ່ໄດ້ຖືກເພີ່ມເຂົ້າໃນມູນຄ່າຕາມບັນຊີຂອງຊັບສິນເມື່ອມີຄວາມແນ່ໃຈວ່າຈະເກີດປະໂຫຍດທາງເສດຖະກິດໃນອານາຄົດເກີນກ່ວາການປະເມີນຜົນການດຳເນີນງານທີ່ມີຢູ່ຂອງຊັບສິນເຂົ້າສູ່ສາຂາ. ລາຍຈ່າຍອື່ນໆ ຈະຖືກບັນທຶກເປັນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນໄລຍະທີ່ເກີດຂຶ້ນ.
- (iv) ກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນທີ່ເກີດຈາກການຂາຍຂອງລາຍການຊັບສິນ ແລະ ອຸປະກອນແມ່ນໄດ້ຖືກກຳນົດຈາກສ່ວນຕ່າງກັນລະຫວ່າງມູນຄ່າຄາດຄະເນສຸດທິຂອງລາຍການຊັບສິນທີ່ຂາຍອອກ ແລະ ມູນຄ່າທີ່ຍົກມາຂອງຊັບສິນນັ້ນ ແລະ ໄດ້ມີການບັນທຶກຮັບຮູ້ເຂົ້າໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບໃນມື້ທີ່ມີການຂາຍອອກໄປ.
- (v) ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າອາຄານ ແລະ ອຸປະກອນຈະຍັງຄົງຢູ່ໃນໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດຈົນກວ່າຈະຂາຍ ຫຼື ລົບລ້າງໜີດ.
- (vi) ມູນຄ່າຕາມບັນຊີຂອງຊັບສິນແມ່ນຖືກປັບປຸງເມື່ອມີການເຊື່ອມມູນຄ່າ ແລະ ມີຂໍ້ບົ່ງຊີ້ວ່າຊັບສິນອາດມີການເຊື່ອມມູນຄ່າ. ການເຊື່ອມມູນຄ່າວັດແທກດ້ວຍການປຽບທຽບຄ່າທາງບັນຊີຂອງຊັບສິນທີ່ ກັບມູນຄ່າທີ່ຄາດວ່າຈະໄດ້ຮັບກັບຄືນມາ. ຂາດທຶນຈາກຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າແມ່ນລົງເປັນລາຍຈ່າຍ ໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບທັນທີ.

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊີນ) - ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

2 ສະຫຼຸບລວມວິທີການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

2.9 ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ (ຕໍ່)

ການປຶ້ນກັບລາຍການທາງບັນຊີຂອງຄ່າເຊື່ອມໄດ້ຖືກຮັບຮູ້ໃນປີຜ່ານມາແມ່ນຈະໄດ້ບັນທຶກຖ້າຫາກຄ່າເຊື່ອມນັ້ນໄດ້ຮັບຮູ້ເປັນຄ່າສູນເສຍຂອງຊັບສິນທີ່ບໍ່ໄດ້ນຳໃຊ້ ຫຼື ຫາກມີການລຸດລົງ. ການກັບລາຍການແມ່ນໄດ້ຖືກຮັບຮູ້ຕາມມູນຄ່າປົກກະຕິຂອງຊັບສິນທີ່ໄດ້ມີການກຳນົດຂຶ້ນ (ຄ່າເຊື່ອມ ແລະ ຄ່າຫຼຸດລົງສຸດທິ) ບໍ່ໄດ້ມີການຮັບຮູ້ໃນການບັນທຶກຄ່າເຊື່ອມລາຍການນັ້ນແມ່ນໄດ້ຖືກຮັບຮູ້ເຂົ້າໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບທັນທີ.

2.10 ການຄາດຄະເນໜີ້ສິນ

ການຄາດຄະເນໜີ້ສິນຈະຮັບຮູ້ໃນໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດເມື່ອສາຂາມີພາລະຜູກພັນຕາມກົດໝາຍ ຫຼື ເປັນຜົນມາຈາກເຫດການທີ່ຜ່ານມາ ແລະ ມີຄວາມເປັນໄປໄດ້ແມ່ນອນທີ່ຈະເກີດປະໂຫຍດທາງ ດ້ານເສດຖະກິດຈະຕ້ອງສະສາງຕໍ່ກັບພາລະຜູກພັນດັ່ງກ່າວ.

2.11 ເງິນຝາກ

ເງິນຝາກຈາກບັນດາລູກຄ້າ ແລະ ເງິນຝາກຈາກບັນດາທະນາຄານອື່ນ ແມ່ນໄດ້ສະແດງມູນຄ່າໂດຍອີງຕາມເງິນຝາກ ແລະ ລາຍການປັບປຸງ ກ່ຽວກັບດອກເບ້ຍຄ້າງຮັບນັ້ນ.

2.12 ວິທີການຮັບຮູ້ລາຍຮັບ

ລາຍໄດ້ດອກເບ້ຍ ຮັບຮູ້ຕາມຫຼັກການຄົງຄ້າງ ຍົກເວັ້ນສະເພາະລາຍການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບບັນຊີທີ່ບໍ່ໄດ້ມີການເຄື່ອນໄຫວ. ບັນຊີທີ່ບໍ່ກຳໜົດເກີດລາຍໄດ້ ຈະບັນທຶກລາຍຮັບຂອງດອກເບ້ຍ ໂດຍວິທີການຮັບຮູ້ຕາມຫຼັກການເງິນສົດ. ບັນຊີຂອງເງິນຝາກ ແລະ ເງິນກູ້ຢືມຈະຖືເປັນບັນຊີ ເປັນໜີ້ທວງຍາກ ຫາກໜີ້ທີ່ຄ້າງຢູ່ຫຼາຍກ່ວາ ໜຶ່ງ ເດືອນຕາມລະບຽບການຂອງ ທະນະຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ.

ລາຍໄດ້ຈາກກິດຈະກຳຕ່າງໆຂອງສາຂາແມ່ນຮັບຮູ້ຕາມຫຼັກການແບບວິທີຄົງຄ້າງໂດຍນຳໃຊ້ຕາມວິທີການດັ່ງລຸ່ມນີ້:

- ກ) ຄ່າທຳນຽມການປ່ອຍເງິນກູ້ ແລະ ຄ່ານາຍໜ້າໃນການບໍລິການ ແລະ ອຳນວຍຄວາມສະດວກໃຫ້ ກັບລູກຄ້າ ແມ່ນ ຮັບຮູ້ໃນການເກີດຂຶ້ນຂອງລາຍການດັ່ງກ່າວ;
- ຂ) ຄ່າພາລະຜູກພັນ ແລະ ການຮັບປະກັນຄ່າບໍລິການ ແລະ ອຳນວຍຄວາມສະດວກໃຫ້ກັບລູກຄ້າ ຖືເປັນລາຍໄດ້ ໃນ ໄລຍະທີ່ການບໍລິການ ແລະ ອຳນວຍຄວາມສະດວກ; ແລະ
- ຄ) ອັດຕາຄ່າບໍລິການ ແລະ ຄ່າທຳນຽມການດຳເນີນການແມ່ນຮັບຮູ້ເມື່ອມີການໃຫ້ບໍລິການ

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) - ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

2 ສະຫຼຸບລວມວິທີການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

2.13 ດອກເບ້ຍຈ່າຍ

ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍດອກເບ້ຍເງິນຝາກ ແລະ ເງິນກູ້ຢືມ ແມ່ນຮັບຮູ້ຕາມລາຍຈ່າຍຄ້າງຈ່າຍ.

2.14 ການດຳເນີນກິດຈະການຕາມສັນຍາເຊົ່າ ສຳລັບຜູ້ເຊົ່າ

ສັນຍາເຊົ່າໄລຍະຍາວບໍ່ໄດ້ໂອນເປັນສ່ວນສຳຄັນຂອງຄວາມສ່ຽງ ແລະ ຜົນຕອບແທນຕໍ່ຜູ້ເຊົ່າ ແມ່ນຖືກຈັດໃຫ້ເປັນສັນຍາເຊົ່າດຳເນີນກິດຈະການ ລາຍຈ່າຍພາຍໃຕ້ສັນຍາເຊົ່າດຳເນີນກິດຈະການແມ່ນຄິດໄລ່ເຂົ້າເປັນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບໂດຍວິທີການຄິດໄລ່ແບບສະໝໍ່າ ສະເໜີຕະຫຼອດອາຍຸສັນຍາເຊົ່າ.

ເມື່ອສັນຍາເຊົ່າດຳເນີນກິດຈະການມີການຍົກເລີກສັນຍາເຊົ່າດັ່ງກ່າວໄດ້ໝົດອາຍຸການຈ່າຍເງິນຕ້ອງຈ່າຍໃຫ້ກັບຜູ້ໃຫ້ເຊົ່າ ດ້ວຍການປັບໃໝ ແລະ ຮັບຮູ້ເປັນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທີ່ເກີດຂຶ້ນໃນໄລຍະທີ່ ການຍົກເລີກເກີດຂຶ້ນ

2.15 ອາກອນກຳໄລ

ອາກອນລາຍໄດ້ຈາກກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນພາຍໃນປະກອບດ້ວຍອາກອນລາຍໄດ້ປະຈຸບັນ.

ອາກອນປັດຈຸບັນ ແມ່ນຄາດວ່າ ອາກອນຕ້ອງຈ່າຍຂອງຈຳນວນລາຍຮັບທີ່ສາມາດເສຍອາກອນສຳລັບປີດ້ວຍການໃຊ້ອັດຕາອາກອນ ບັງຄັບໃຊ້ ຫຼື ໃຊ້ອັດຕາອາກອນໃນວັນທີຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນ.

2.16 ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ

ບໍລິສັດ ຫຼື ບຸກຄົນນັ້ນ, ທີ່ເປັນທາງກົງ ຫຼື ທາງອ້ອມ ໜຶ່ງ ຫຼື ຫຼາຍກ່ວາໜຶ່ງກໍ່ມີການຄວບຄຸມ ຫຼື ຖືກຄວບຄຸມ ພາຍໃຕ້ການຄວບຄຸມດຽວກັນກັບກິດຈະການຂອງສາຂາລວມທັງບໍລິສັດ ແລະ ສາຂາຍ່ອຍ ທີ່ມີສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ ຂອງສາຂາບໍລິສັດ ແລະ ບຸກຄົນທີ່ເປັນເຈົ້າຂອງໂດຍກົງ ຫຼື ທາງອ້ອມມີ ທີ່ມີຜົນປະໂຫຍດໃນອຳນາດການລົງຄະແນນຂອງສາຂາ ເຊິ່ງມີອິດທິພົນສຳຄັນ ຕໍ່ກັບສາຂາ, ຜູ້ບໍລິຫານ ລວມທັງຜູ້ອຳນວຍການ ຫຼື ພະນັກງານຂອງສາຂາ ແລະ ສະມາ ຊິກໃນຄອບຄົວ ຂອງ ບຸກຄົນເຫຼົ່ານີ້ ແລະ ບໍລິສັດ ຮ່ວມກັບບຸກຄົນເຫຼົ່ານີ້ຍັງ ມີສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງກັນ.

ໃນການພິຈາລະນາແຕ່ລະສາຍສຳພັນຂອງບຸກຄົນທີ່ມີສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງກັນບໍລິສັດຄຳນຶງເຖິງຄວາມສຳຄັນບໍ່ພຽງແຕ່ທາງກົດໝາຍເທົ່ານັ້ນ

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) - ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

3 ເງິນສົດ

	2012	2011
	ກີບ	ກີບ
ລາວກີບ (“ກີບ”)	618,279,964	429,724,137
ໂດລາສະຫະລັດ (“ໂດລາ”)	3,362,217,406	2,741,228,478
ໄທບາດ (“ບາດ”)	1,087,943,844	1,591,456,632
	5,068,441,214	4,762,409,247

4 ເງິນຝາກ ແລະ ເງິນຝາກກັບບັນດາທະນາຄານອື່ນ

ເງິນຝາກເຫຼົ່ານີ້ນຳໃຊ້ເພື່ອວັດຖຸປະສົງເຂົ້າໃນການສະສາງສຳລັບແຊັກ ແລະ ລົບລ້າງລາຍການເຄື່ອນໄຫວລະຫວ່າງ
 ກັນຂອງທະນາຄານ. ລາຍການດັ່ງລຸ່ມນີ້ແມ່ນບໍ່ມີລາຍຮັບຕອກເບ້ຍ.

	2012	2011
	ກີບ	ກີບ
ພາຍໃນ:		
ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ	21,258,911,951	31,048,648,625
ທະນາຄານອື່ນ	4,197,597,529	5,154,123,571
ຕ່າງປະເທດ		
ທະນາຄານອື່ນ	43,341,038	8,518,642,336
	25,499,850,518	44,721,414,532

ຈຳນວນເງິນຝາກຂ້າງເທິງແມ່ນໄດ້ເຄາະດັ່ງລຸ່ມນີ້:

	2012	2011
	ກີບ	ກີບ
ຕາມກຳນົດເວລາ:		
ເງິນຝາກຮຽກເກັບຄືນເມື່ອຕ້ອງການ	25,499,850,518	44,721,414,532
ເງິນຝາກບໍ່ເກີນ 3 ເດືອນ	-	-
	25,499,850,518	44,721,414,532
ຕາມສະກຸນເງິນ:		
ກີບ	10,636,152,577	10,521,604,832
ໂດລາ	7,512,057,690	26,169,998,490
ບາດ	7,351,640,251	8,029,811,210
	25,499,850,518	44,721,414,532

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊີນ) - ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

5 ເງິນຝາກຕາມລະບຽບການກັບທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ

	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ເງິນຝາກຕາມລະບຽບການ:		
ທຶນສາຂາ	40,650,242,500	28,361,529,982
ເງິນຝາກຈາກລູກຄ້າ	7,567,288,587	7,871,520,098
	<u>48,217,531,087</u>	<u>36,233,050,080</u>

ເງິນຝາກຕາມລະບຽບການ ແມ່ນໄດ້ຖືກຮັກສາໄວ້ກັບທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ເພື່ອໃຫ້ສອດຄ່ອງຕາມລະບຽບການ, ເຊິ່ງຈຳນວນເງິນນັ້ນໄດ້ມີການກຳນົດເປັນ 25% ເປີເຊັນຂອງທຶນຂອງສາຂາ.

ເງິນຝາກຕາມລະບຽບການ ແມ່ນໄດ້ຖືກຮັກສາໄວ້ກັບທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ເພື່ອໃຫ້ສອດຄ່ອງຕາມລະບຽບການ, ໂດຍເງິນຈຳນວນດັ່ງກ່າວນັ້ນຖືກຄິດໄລ່ໂດຍອັດຕາເປີເຊັນ ຂອງເງິນຝາກຂອງລູກຄ້າກັບທະນາຄານ ໂດຍຄິດໄລ່ 5% ຂອງສະກຸນເງິນທີ່ຝາກເປັນເງິນກີບ ແລະ 10% ຂອງສະກຸນເງິນທີ່ຝາກເປັນເງິນໂດລາ ແລະ ບາດ ໂດຍເງິນຝາກເຫຼົ່ານີ້ຈະບໍ່ໄດ້ຮັບດອກເບ້ຍ.

6 ເງິນໃຫ້ກຸ້ຢືມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ

	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ເງິນໃຫ້ກຸ້ຢືມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ		
ເງິນເບີກເກິນບັນຊີ	6,188,597,416	7,798,442,439
ໃບອະນຸມັດຈ່າຍເງິນຕາມສັນຍາ	45,323,348,713	16,333,545,838
ເງິນໃຫ້ກຸ້ຢືມ ແບບມີກຳນົດ	17,963,148,122	21,593,163,044
ເງິນໃຫ້ພະນັກງານກຸ້ຢືມ	5,727,480	8,559,500
	<u>69,480,821,731</u>	<u>45,733,710,821</u>

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) - ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

6 ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ (ຕໍ່)

ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໄດ້ວິເຄາະດັ່ງລຸ່ມນີ້:

	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ກ) ຕາມກຳນົດເວລາ:		
ພາຍໃນ 3 ເດືອນ	51,801,183,549	24,594,170,947
4 ເຖິງ 6 ເດືອນ	1,168,653,334	1,171,175,201
7 ເຖິງ 12 ເດືອນ	1,701,384,274	1,992,982,746
1 ເຖິງ 3 ປີ	5,411,238,193	6,046,526,888
4 ເຖິງ 5 ປີ	5,170,862,009	5,114,828,218
ຫຼາຍກວ່າ 5 ປີ	4,147,500,377	6,814,026,821
	<u>69,480,821,731</u>	<u>45,733,710,821</u>
ຂ) ຕາມຄວາມປອດໄພ:		
ປອດໄພ	69,480,821,731	43,708,841,273
ບໍ່ປອດໄພ	-	2,024,869,548
	<u>69,480,821,731</u>	<u>45,733,710,821</u>
ຄ) ຕາມຂະແໜງເສດຖະກິດ:		
ຜະລິດພະລັງງານຈາກນໍ້າ	12,563,709,952	14,045,529,014
ອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຜະລິດອື່ນໆ	- 56,917,111,779	3,122,999,596 28,565,182,211
	<u>69,480,821,731</u>	<u>45,733,710,821</u>

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) - ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

7 ສຳຮອງໜີ້ເສຍ ແລະ ໜີ້ສິ່ງໃສຈະເສຍ

ການເຄື່ອນໄຫວໃນໜີ້ເສຍ, ໜີ້ສິ່ງໃສຈະເສຍ ຂອງເງິນໃຫ້ກຸ່ມຢືມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ ມີດັ່ງລຸ່ມນີ້:

	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ຍອດຍົກມາຕົ້ນປີ	2,461,957,984	734,854,654
ສຳຮອງເພີ່ມຂຶ້ນລະຫວ່າງປີ	258,451,398	1,735,216,430
ລົບລ້າງເງິນໃຫ້ກຸ່ມຢືມ	(2,093,960,430)	-
ສ່ວນຕ່າງຂອງການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	68,359,241	(8,113,100)
ຍອດເຫຼືອທ້າຍ	694,808,193	2,461,957,984

ໃນລະຫວ່າງປີ 2012 ສາຂາໄດ້ຮັບເງິນຄືນຈາກໜີ້ເສຍ ຈຳນວນ 984,085,248 ກີບ.

8 ຊັບສິນອື່ນໆ

	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ດອກເບ້ຍຕ້ອງຮັບ	155,794,067	92,287,351
ຈ່າຍລ່ວງໜ້າຄ່າເຊົ່າຫ້ອງການ	1,223,731,200	1,056,924,000
ຈ່າຍລ່ວງໜ້າຄ່າປະກັນໄພ	57,514,098	56,640,917
ອື່ນໆ	70,515,772	120,975,163
	1,507,555,137	1,326,827,431

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) - ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

9 ຊັບສົມບັດຄົງທີ່, ສຸດທິ

	ຕົບແຕ່ງ ແລະ ປັບປຸງສະຖານທີ່ ກົບ	ເຟີນິເຈີ ອຸປະກອນ ກົບ	ຄອມພິວເຕີ ຫາດແວ ກົບ	ຄອມພິວເຕີ ຊອບແວ ກົບ	ຄອມພິວເຕີ ຊອບແວພາຍໃຕ້ ການຕິດຕັ້ງ		ຍານພາຫະນະ ກົບ	ລວມ ກົບ
					ກົບ	ກົບ		
ດິນທັນ								
ຍອດໃນວັນທີ 1 ມັງກອນ 2012	3,160,700,090	899,997,470	203,520,784	115,810,834	-	588,745,590	4,968,774,768	
ເພີ່ມຂຶ້ນ	-	100,837,349	136,627,618	-	701,536,000	-	939,000,967	
ສ່ວນຕ່າງຈາກອັດຕາແລກປ່ຽນ	-	9,910,583	494,580	(43,544)	-	-	10,361,619	
ຍອດເຫຼືອວັນທີ 31 ທັນວາ 2012	3,160,700,090	1,010,745,402	340,642,982	115,767,290	701,536,000	588,745,590	5,918,137,354	
ຄ່າຫຸ້ຍຫຼັກຮຸນສະລົມ								
ຍອດໃນວັນທີ1 ມັງກອນ 2012	(1,382,912,434)	(773,991,233)	(90,316,696)	(90,117,520)	-	(584,398,346)	(2,921,736,234)	
ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍສຳລັບບົດ	(356,141,370)	(112,462,113)	(56,243,697)	(8,365,200)	-	(2,182,591)	(535,394,971)	
ສ່ວນຕ່າງຈາກອັດຕາແລກປ່ຽນ	-	(9,897,922)	(421,740)	43,513	-	-	10,276,149	
ຍອດເຫຼືອໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2012	(1,739,053,804)	(896,351,268)	(146,982,133)	(98,439,212)	-	(586,580,937)	(3,467,407,354)	
ມູນຄ່າຕາມບັນຊີສຸດທິ ໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2012	1,421,646,286	114,394,134	193,660,849	17,328,078	701,536,000	2,164,653	2,450,730,000	
ວັນທີ 31 ທັນວາ 2011	1,777,787,656	126,006,237	113,204,088	25,693,309	-	4,347,244	2,047,038,534	

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) - ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

10 ເງິນຝາກຈາກລູກຄ້າ

	2012	2011
	ກີບ	ກີບ
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	23,757,866,389	22,710,723,133
ເງິນຝາກປະຫຍັດ	42,218,422,607	42,683,961,993
ເງິນຝາກມີກຳນົດ	10,635,903,928	5,493,636,409
	<u>76,612,192,924</u>	<u>70,888,321,535</u>
ເງິນຝາກຈາກລູກຄ້າໄດ້ວິເຄາະດັ່ງນີ້:		
	2012	2011
	ກີບ	ກີບ
ກ) ຕາມໄລຍະເວລາ:		
ພາຍໃນ 3 ເດືອນ	66,445,518,820	65,672,216,199
4 ເຖິງ 6 ເດືອນ	1,429,688,114	1,532,764,753
7 ເຖິງ 12 ເດືອນ	8,736,985,990	3,683,340,583
	<u>76,612,192,924</u>	<u>70,888,321,535</u>
ຂ) ຕາມສະກຸນເງິນ:		
ກີບ	10,911,500,588	10,730,183,392
ໂດລາ	44,156,200,017	40,858,554,380
ບາດ	21,544,492,319	19,299,583,763
	<u>76,612,192,924</u>	<u>70,888,321,535</u>
ຄ) ຕາມສາຍສຳພັນ:		
ລູກຄ້າ	76,494,519,204	70,811,353,200
ພະນັກງານ	117,673,720	76,968,335
	<u>76,612,192,924</u>	<u>70,888,321,535</u>
ງ) ຈຳແນກຕາມປະເພດລູກຄ້າ:		
ບໍລິສັດ ພາຍໃນ	39,180,118,009	48,704,946,951
ບໍລິສັດ ຕ່າງປະເທດ	19,340,742,711	16,689,738,176
ສ່ວນບຸກຄົນ	18,091,332,204	5,493,636,408
	<u>76,612,192,924</u>	<u>70,888,321,535</u>

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) - ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສໍາລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

10 ເງິນຝາກຈາກລູກຄ້າ (ຕໍ່)

	2012	2011
	%	%
ຈ) ຕາມອັດຕາດອກເບ້ຍ: (ຕໍ່ປີ):		
ເງິນຝາກປະຫຍັດ	0.25 - 2.50	0.25 - 2.50
ເງິນຝາກມີກຳນົດ	1.00 - 7.00	1.00 - 7.00
	%	%

11 ເງິນຝາກຈາກທະນາຄານອື່ນ

	2012	2011
	ກີບ	ກີບ
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	2,704,463,480	8,673,031,734
ເງິນຝາກປະຫຍັດ	-	2,290,759,061
	<u>2,704,463,480</u>	<u>10,963,790,795</u>

ເງິນຝາກຈາກທະນາຄານອື່ນໄດ້ວິເຄາະດັ່ງລຸ່ມນີ້:

	2012	2011
	ກີບ	ກີບ
ກ) ຕາມໄລຍະເວລາ:		
ເງິນຝາກຮຽນເກັບເມື່ອຕ້ອງການ	<u>2,704,463,480</u>	<u>10,963,790,795</u>
ຂ) ຕາມສະກຸນເງິນ:		
ບາດ	21,078,053	4,906,522,519
ໂດລາ	<u>2,683,385,427</u>	<u>6,057,268,276</u>
	<u>2,704,463,480</u>	<u>10,963,790,795</u>
ຄ) ຕາມພູມລຳເນົາ:		
ຢູ່ພາຍໃນປະເທດ	<u>2,704,463,480</u>	<u>10,963,790,795</u>

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) - ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

12 ອາກອນກຳໄລ

	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ຍອດຍົກມາ	-	329,361,000
ການຕັ້ງຄ່າເຊື່ອມປັບຈຸບັນ	1,146,539,500	848,681,700
ຈ່າຍອາກອນລາຍໄດ້ລະຫວ່າງປີ	(671,991,500)	(1,178,042,700)
ຍອດເງື່ອນໄຂທ້າຍປີ	474,548,000	-

ຕາມກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍສ່ວຍສາອາກອນ ສປປ ລາວ ສາຂາມີໜ້າທີ່ເສຍອາກອນກຳໄລ ໃນອັດຕາ 20% ຂອງກຳໄລສຸດທິ ຫຼື ອາກອນຕ່ຳສຸດ 1% ຂອງລາຍຮັບ ແລ້ວແຕ່ຈຳນວນໃດຈະສູງກ່ວາ.

ການສົມທຽບຂອງອາກອນກຳໄລ ໄດ້ຄິດໄລ່ຈາກອັດຕາອາກອນທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນລາຍຈ່າຍຂອງອາກອນກຳໄລເຊິ່ງໄດ້ມີລາຍລະອຽດ ການຄິດໄລ່ອາກອນກຳໄລ ສະແດງອອກໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບດັ່ງລຸ່ມນີ້:

	2012 ກີບ	%	2011 ກີບ	%
ກຳໄລທາງບັນຊີກ່ອນຫັກອາກອນ ພື້ນຖານການບັນຊີ	5,702,685,689		3,395,336,174	
ອາກອນກຳໄລໂດຍນຳໃຊ້ອັດຕາກຳນົດ	1,140,537,138	20.00	679,067,235	20.00
ຜົນກະທົບກັບອາກອນກຳໄລບໍ່ອະນຸຍາດ ໃຫ້ຫັກ, ສຸດທິ	6,002,362	0.11	6,039,657	0.18
ລາຍຈ່າຍອາກອນກຳໄລເກີນມູນຄ່າທີ່ຕັ້ງໄວ້ ພາຍໃນປີ	-	-	163,574,808	4.82
ອັດຕາອາກອນກຳໄລທີ່ແທ້ຈິງ	1,146,539,500	20.11	848,681,700	25.00

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) - ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

13 ຫນັກສິນອື່ນໆ

	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ດອກເບ້ຍຈ່າຍໃຫ້ລູກຄ້າ	75,810,477	34,873,912
ເຊັກເງິນສົດ	27,893,648	922,801,661
ຢັ້ງຢືນເຊັກ	6,796,536	47,734,033
ຄ້າງຊຳລະຄ່າຕິດຕັ້ງຊອບແວ	701,096,000	-
ອື່ນໆ	458,692,575	718,668,002
	<u>1,270,289,236</u>	<u>1,724,077,608</u>

14 ທຶນສາຂາ

ສາຂາມີທຶນຈົດທະບຽນ 5 ລ້ານໂດລາສະຫະລັດ ອີງຕາມກົດລະບຽບຂອງທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ເລກທີ 141 ລົງວັນທີ 24 ກັນຍາ 2009. ສາຂາຕ່າງປະເທດ ຄວນມີທຶນຈົດທະບຽນຕໍ່າສຸດ 50 ຕື້ ກີບ ແລະ ເພີ່ມທຶນຈົດທະບຽນຕໍ່າສຸດຈາກ 50 ຕື້ ກີບ ເປັນ 100 ຕື້ ກີບໃນປີ 2012 ໂດຍເພີ່ມໃນອັດຕາຕໍ່າສຸດ 20% ຕໍ່ປີ.

ອີງຕາມກົດລະບຽບຂອງທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ທຶນຂອງສາຂາ ໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2010 ໄດ້ສະແດງເປັນເງິນກີບໂດຍອັດຕາແລກປ່ຽນ 8,470.61/ໂດລາ (ໂດຍໃຊ້ອັດຕາແລກປ່ຽນໃນວັນທີ 31 ມັງກອນ 2010).

ໃນວັນທີ 16 ທັນວາ 2011 ສາຂາໄດ້ເພີ່ມທຶນຈົດທະບຽນຈາກ 55,074,260,000 ກີບ ເປັນ 70,148,605,000 ກີບ ຕາມກົດລະບຽບການເພີ່ມທຶນຂອງຜູ້ບໍລິຫານຂອງທະນາຄານ ໃນຈົດໝາຍແຈ້ງການເລກທີ 697 ລົງວັນທີ 16 ທັນວາ 2011

ໃນວັນທີ 19 ທັນວາ 2012 ສາຂາໄດ້ເພີ່ມທຶນຈົດທະບຽນຈາກ 70,148,605,000 ກີບ ເປັນ 100,210,585,000 ກີບ ຕາມກົດລະບຽບການເພີ່ມທຶນຂອງຜູ້ບໍລິຫານຂອງທະນາຄານ ໃນຈົດໝາຍແຈ້ງການເລກທີ 3 ລົງວັນທີ 3 ມັງກອນ 2013.

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊີນ) - ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

15 ເງິນສຳຮອງຕາມກົດໝາຍ

ເງິນສຳຮອງຕາມກົດໝາຍໄດ້ສຳຮອງຕາມກົດລະບຽບຂອງທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ເຊິ່ງສອດຄ່ອງກັບຄວາມເໝາະ
 ສົມປະຈຳປີ ໃນອັດຕາ 10% ຂອງລາຍຮັບສຸດທິ

16 ລາຍຮັບຈາກດອກເບ້ຍ

	2012	2011
	ກີບ	ກີບ
ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ	3,119,896,446	3,063,488,479
ເງິນຝາກ ແລະ ເງິນຝາກກັບບັນດາທະນາຄານອື່ນ	1,276,407,128	627,961,180
	<u>4,396,303,574</u>	<u>3,691,449,659</u>

17 ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ

	2012	2011
	ກີບ	ກີບ
ເງິນຝາກປະຫຍັດ	183,993,628	125,029,107
ເງິນຝາກມີກຳນົດ	294,465,596	80,472,467
	<u>478,459,224</u>	<u>205,501,574</u>

18 ລາຍຮັບອື່ນໆ

	2012	2011
	ກີບ	ກີບ
ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ	2,585,546,149	2,902,980,941
ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ	(75,030,835)	(80,411,919)
ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ ສຸດທິ	2,510,515,314	2,822,569,022
ລາຍຈ່າຍອື່ນໆ	300,280,718	352,897,190
	<u>2,810,796,032</u>	<u>3,175,466,212</u>

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) - ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

19 ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານທົ່ວໄປ

	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ລາຍຈ່າຍພະນັກງານ	708,145,444	674,452,652
ລາຍຄ່າເຊົ່າຫ້ອງການ	305,932,800	288,252,000
ລາຍຈ່າຍຄ່າຫຼັຍຫ້ຽນ ແລະ ລາຍຈ່າຍຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຊັບສິນ	535,394,970	559,572,308
ລາຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການຕິດຕໍ່ພົວພັນ ອື່ນໆ	114,645,009 675,173,373	130,344,386 612,820,093
	<u>2,339,291,596</u>	<u>2,265,441,439</u>

20 ພາລະຜູກພັນ ເງິນຈະໃຊ້ຈ່າຍຕາມສັນຍາແລະ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍສຸກເສີນ

20.1 ພາລະຜູກພັນ ທີ່ບໍ່ໄດ້ຮັບຮູ້ໃນໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ

ຕາມທຸລະກິດທົ່ວໄປແລ້ວ ສາຂາມີພາລະຜູກພັນ ແລະ ໜີ້ສິນທີ່ອາດຈະເກີດຂຶ້ນຈາກການ ຄ້າປະກັນແກ່ລູກຄ້າ ໃນ
ປະຈຸບັນ ບໍລິສັດ ບໍ່ມີຜົນເສຍຫາຍ ທີ່ເປັນສາລະສຳຄັນ ຈາກການຄ້າປະກັນດັ່ງກ່າວ.

ພາລະຜູກພັນ ເງິນຈະໃຊ້ຈ່າຍຕາມສັນຍາແລະ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍສຸກເສີນໄດ້ວິເຄາະດັ່ງລຸ່ມນີ້:

	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ຍອດຄ້າງເອກະສານສິນເຊື່ອສຳລັບສິນຄ້ານຳເຂົ້າ	-	1,937,942,217
ຍອດຄ້າງໜັງສືຄ້າປະກັນ	5,597,310,000	3,902,125,000
ບິນສຳລັບການນຳເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກ	1,846,412,321	2,883,401,491
ບິນສົ່ງສຳລັບຮັບເງິນ	10,793,696	25,383,343
	<u>7,454,516,017</u>	<u>8,748,852,051</u>

ພາລະຜູກພັນ ເງິນຈະໃຊ້ຈ່າຍຕາມສັນຍາແລະ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍສຸກເສີນ ແມ່ນຢູ່ລະຫວ່າງ 1-12 ເດືອນ.

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) - ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

20 ພາລະຜູກພັນ ເງິນຈະໃຊ້ຈ່າຍຕາມສັນຍາແລະ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍສຸກເສີນ (ຕໍ່)

20.2 ແຮສຸກເສີນສຳລັບອາກອນ

ລະບົບພາສີ ໃນ ສປປ ລາວ ເປັນເລື່ອງທີ່ຄ່ອນຂ້າງໃໝ່ ແລະ ມີພາສີທີ່ກ່ຽວຂ້ອງເປັນຈຳນວນຫຼາຍ ແລະ ມັກຈະມີການປ່ຽນແປງກົດໝາຍ ແລະ ບໍ່ທັນຈະແຈ້ງເທື່ອເຊິ່ງມີຜົນຕໍ່ການແປຄວາມ. ຫຼາຍຄັ້ງທີ່ການຕີຄວາມ ທີ່ແຕກຕ່າງ ກັນລະຫວ່າງໜ່ວຍງານຈັດເກັບພາສີ ມີການທົບທວນ ແລະ ການກວດສອບໄລ່ລຽງຈາກ ໜ່ວຍງານ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບພາສີອາກອນ ຕາມກົດໝາຍ ຊຶ່ງສາມາດກຳນົດຄ່າປັບໃໝ ຄ່າດອກເບ້ຍ ແລະ ຄ່າປັບໃໝ

ຈາກຂໍ້ມູນຂ້າງເທິງນີ້ ອາດກ່ຽວຂ້ອງກໍ່ໃຫ້ເກີດຄວາມສ່ຽງທາງດ້ານພາສີອາກອນໃນປະເທດລາວ ຫຼາຍກ່ວາປະເທດອື່ນ. ຜູ້ບໍລິຫານເຊື່ອວ່າທາງເຮົາໄດ້ບັນທຶກໜີ້ສິນກ່ຽວກັບພາສີອາກອນຢ່າງພຽງພໍຕາມທີ່ລະບຸໃນກົດ ໝາຍວ່າດ້ວຍສ່ວຍສາອາກອນ. ແຕ່ຢ່າງໃດກໍ່ຕາມ, ໜ່ວຍງານພັກລັດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ອາດມີຄວາມເຫັນແຕກຕ່າງ ແລະ ອາດມີຜົນກະທົບທີ່ສຳຄັນ.

20.3 ສັນຍາເຊົ່າສຳນັກງານໃນການດຳເນີນງານ

ສາຂາໄດ້ເຮັດສັນຍາເຊົ່າສຳນັກງານທີ່ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ໂດຍມີຄ່າເຊົ່າພາຍໃຕ້ສັນຍາເຊົ່າດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້

	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ພາຍໃນ 1 ປີ	-	482,480,000
ຫຼາຍກວ່າ 1 ປີ ແລະ ບໍ່ເກີນ 5 ປີ	-	-
	-	482,480,000

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊີນ) - ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

21 ຍອດຄົງເຫຼືອຂອງລາຍການຂອງພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ

ຍອດຄົງເຫຼືອຂອງພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງວິເຄາະໄດ້ດັ່ງລຸ່ມນີ້:

	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ສຳນັກງານໃຫຍ່		
ເງິນຝາກ	26,726,471,962	13,155,271,367
ບັນຊີລະຫວ່າງສາຂາ	-	4,405,624
	<u>26,726,471,962</u>	<u>13,159,676,991</u>
ສາຂາ		
ເງິນຝາກ	6,242,979,805	5,930,886,939
ບັນຊີເງິນໂອນລະຫວ່າງສາຂາ	33,583,860,000	27,944,250,000
	<u>39,826,839,805</u>	<u>33,875,136,939</u>
ສຳນັກງານໃຫຍ່ ແລະ ສາຂາອື່ນໆ	<u>66,553,311,767</u>	<u>47,034,813,930</u>
ສຳນັກງານໃຫຍ່	(27,631,852,776)	(18,816,213,583)
ສາຂາອື່ນໆ	(228,211,172)	(139,035,986)
ສຳນັກງານໃຫຍ່ ແລະ ສາຂາອື່ນໆ	<u>(27,860,063,948)</u>	<u>(18,955,249,569)</u>

ລາຍຮັບດອກເບ້ຍຈາກລຳດັບແຕ່ 2.95% ເຖິງ 3.34% ຕໍ່ປີ (2011: 3.32% ເຖິງ 3.60% ຕໍ່ປີ).

ລາຍການທີ່ເປັນສາລະສຳຄັນຕໍ່ກັບລາຍການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃນລະຫວ່າງປີໄດ້ດຳເນີນການຕາມເງື່ອນໄຂທາງການຄ້າ
 ປົກກະຕິດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ	1,276,407,128	607,804,851

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) - ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

22 ນະໂຍບາຍການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງທາງການເງິນ

ນະໂຍບາຍການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງທາງການເງິນ ຂອງສາຂາ ເພື່ອບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງທີ່ເກີດຂຶ້ນຈາກການດຳເນີນທຸລະກິດດັ່ງລຸ່ມນີ້:

22.1 ຄວາມສ່ຽງດ້ານສິນເຊື້ອ

ຄວາມສ່ຽງດ້ານສິນເຊື້ອ ອາດເຮັດໃຫ້ເກີດການສູນເສຍປົ່ມຊ້ອນຂອງລາຍໄດ້ ແລະ ຈຳນວນເງິນທີ່ໃຫ້ຢືມ ໃນຮູບການຫັກເງິນແຮ ທີ່ເປັນຜົນມາຈາກການບໍ່ໃຊ້ໜີ້ ໂດຍຜູ້ກູ້ ຫຼື ຄູ່ສັນຍາ ຜ່ານການໃຫ້ກູ້ຢືມ, ການຄ້າປະກັນຄວາມສ່ຽງ ແລະ ຜ່ານກິດຈະກຳການລົງທຶນ.

ຄວາມສ່ຽງທີ່ສຳຄັນ ໄດ້ແກ່ຄວາມສ່ຽງໃນການໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ. ຈຳນວນສິນເຊື້ອ ທີ່ອາດກໍ່ໃຫ້ເກີດຄວາມສ່ຽງ ໄດ້ສະແດງອອກເປັນຊັບສິນໃນໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ. ການໃຫ້ກູ້ຢືມ ໄດ້ຖືກກຳນົດເປັນນະໂຍບາຍຂອງສາຂາ ເພື່ອໃຫ້ມີຄວາມໝັ້ນໃຈວ່າ ການໃຫ້ກູ້ຢືມເປັນໄປຢ່າງຖືກຕ້ອງເໝາະສົມ ເຊັ່ນ: ຫຼັກຊັບການໃຫ້ກູ້ຢືມ ຕ້ອງໃຫ້ມີຄວາມໝັ້ນຄົງ ແລະ ຄຸນນະພາບດີ ຄວາມສ່ຽງດ້ານສິນເຊື້ອໄດ້ຖືກກະຈາຍອອກ. ເອກະສານນະໂຍບາຍການໃຫ້ ສິນເຊື້ອກູ້ຢືມເງິນ, ຊັບສິນທີ່ໃຊ້ໃນການຄ້າປະກັນ ແລະ ຂັ້ນຕອນການອະນຸມັດສິນເຊື້ອ ໄດ້ລວມຢູ່ໃນລະບຽບການຄວບຄຸມພາຍໃນຂອງສາຂາ.

ປະເພດສິນເຊື້ອທີ່ເກີດຂຶ້ນ ຊຶ່ງຈັດຢູ່ນອກໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ ເປັນຕົ້ນແມ່ນພາລະພຸກພັນ ແລະ ສິ່ງທີ່ອາດຈະເກີດຂຶ້ນ ໄດ້ລະບຸໄວ້ໃນບົດອະທິບາຍປະກອບ ຂໍ້ທີ 20.

22.2 ຄວາມສ່ຽງດ້ານການຕະຫຼາດ

ຄວາມສ່ຽງດ້ານຕະຫຼາດ ແມ່ນຄວາມສ່ຽງຂອງການສູນເສຍທີ່ເກີດຂຶ້ນຈາກການເຄື່ອນໄຫວ ທີ່ບໍ່ເອື້ອອຳນວຍໃນລະດັບຂອງລາຄາ ຫຼື ອັດຕາ, ໃນຕະຫຼາດມີສອງອົງປະກອບຫຼັກ ຄື : ຄວາມສ່ຽງອັດຕາແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ ແລະ ຄວາມສ່ຽງຈາກອັດຕາດອກເບ້ຍ.

(i) ຄວາມສ່ຽງຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ

ຄວາມສ່ຽງອັດຕາແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ ໝາຍເຖິງການເຄື່ອນໄຫວຂອງອັດຕາແລກປ່ຽນທີ່ກະທົບຕໍ່ອັດຕາແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດເປັນແຕ່ລະໄລຍະ. ສາຂາຍັງຄົງຮັກສານະໂຍບາຍໃນການຄວບຄຸມບໍ່ໃຫ້ເກີດຄວາມສ່ຽງຫຼາຍຈາກອັດຕາແລກປ່ຽນ. ຄວາມສ່ຽງທີ່ເກີດຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ ແມ່ນມີການຕິດຕາມ, ຄວບຄຸມເບິ່ງແຍງ ໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບການດຳເນີນງານ ແລະ ມີການກຳນົດລະດັບຄວາມສ່ຽງທີ່ຮັບໄດ້ ແລະ ການຮັບຮູ້ຜົນຂາດທຶນ

22 ນະໂຍບາຍການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງທາງການເງິນ (ຕໍ່)

22.2 ຄວາມສ່ຽງດ້ານການຕະຫຼາດ (ຕໍ່)

(ii) ຄວາມສ່ຽງຈາກອັດຕາດອກເບ້ຍ

ຄວາມສ່ຽງຈາກອັດຕາດອກເບ້ຍ ໝາຍເຖິງຄວາມສ່ຽງຈາກຄວາມບໍ່ແນ່ນອນໃນລາຍໄດ້ດອກເບ້ຍສຸດທິ ຊຶ່ງເປັນຜົນມາຈາກການປ່ຽນແປງໃນລະດັບອັດຕາດອກເບ້ຍ ແລະ ຈະມີຜົນກະທົບຕໍ່ອົງປະກອບຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ. ຄວາມສ່ຽງຈາກອັດຕາດອກເບ້ຍ ໄດ້ມີການບໍລິຫານຈັດການ ໂດຍພະແນກການຕະຫຼາດ, ກວດສອບຄວາມຖືກຕ້ອງໂດຍຜູ້ອຳນວຍການສາຂາ, ຜ່ານການຕິດຕາມກວດກາ, ຄວບຄຸມເບິ່ງແຍງຢ່າງໃກ້ຊິດ, ໂດຍຄິດໄລ່ຜົນການຕອບແທນຈາກການລົງທຶນ, ອັດຕາດອກເບ້ຍໃນຕະຫຼາດ, ຕົ້ນທຶນໃນການຈັດຫາເງິນທຶນ ແລະ ຜ່ານການວິເຄາະ ຄວາມແຕກຕ່າງຂອງອັດຕາດອກເບ້ຍ. ການຫຼຸດຜ່ອນຄວາມສ່ຽງບົ່ມຊ້ອນໃນລາຍຮັບ ດອກເບ້ຍສຸດທິ ຈາກການເຄື່ອນໄຫວທີ່ບໍ່ເອື້ອອຳນວຍຂອງອັດຕາດອກເບ້ຍໄດ້ຖືກຄວບຄຸມໃຫ້ຢູ່ໃນຂອບເຂດຈຳກັດ.

22.3 ຄວາມສ່ຽງດ້ານສະພາບຄ່ອງ

ຄວາມສ່ຽງດ້ານສະພາບຄ່ອງກ່ຽວຂ້ອງກັບຄວາມສາມາດໃນການຮັກສາຊັບສິນຄ່ອງຕົວມີພຽງພໍຕໍ່ພາລະຜູກພັນທາງການເງິນ ແລະ ພັນທະ ເມື່ອເຖິງກຳນົດເວລາສະສາງ.

ຜູ້ບໍລິຫານສາຂາ ໄດ້ຕິດຕາມຢ່າງໃກ້ຊິດ ກ່ຽວກັບ ກະແສເຂົ້າ, ກະແສຈ່າຍອອກ ແລະ ໄລຍະຫ່າງມື້ເຖິງກຳນົດເວລາ ຂອງແຕ່ລະຮອບເວລາລາຍງານ. ການເຄື່ອນໄຫວຂອງເງິນກູ້ຢືມ ແລະ ເງິນຝາກຂອງຈຸກຄ້າ ຈະທຽບກັບ ສະພາບຄ່ອງທີ່ມີຢູ່ ເພື່ອໃຫ້ໝັ້ນໃຈວ່າ ທະນາຄານມີສະພາບຄ່ອງພຽງພໍ ກັບພາລະຜູກພັນທາງການເງິນ ແລະ ພັນທະຕ່າງໆ ເມື່ອເຖິງກຳນົດຊຳລະ.

**BANK OF AYUDHYA PUBLIC COMPANY LIMITED
VIENTIANE BRANCH**

**FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2012**

Bank of Ayudhya Public Company Limited
Vientiane Branch

Contents

	Page
Branch information	1
Manager's responsibility in respect of the financial statements	2
Auditor's report	3-4
Statements of Financial Positions	5
Statements of Income	6
Statements of Changes in Head Office account	7
Statements of Cash Flows	8-9
Notes to the financial statements	10-29

Bank of Ayudhya Public Company Limited
Vientiane Branch

Branch information

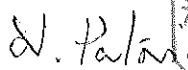
Branch	Bank of Ayudhya Public Company Limited Vientiane Branch
Registration no	01/BoL/94
Registered office	084/1 - 2 Lane Xang Avenue P.O. Box 5072 Vientiane, Lao PDR
Branch Manager	Mr. Narong Patwichaichoat
Auditor	PricewaterhouseCoopers (Lao) Limited

Manager's responsibility in respect of the financial statements

The Branch Manager is responsible for ascertaining that the financial statements are properly drawn up so as to give a true and fair view of the financial position of the Branch as at 31 December 2012 and of the results of operations and changes in Head Office account for the year then ended. In preparing these financial statements, the Branch Manager is required to:

- i) adopt appropriate accounting policies which are supported by reasonable and prudent judgements and estimates and then apply them consistently;
- ii) comply with accounting principles generally followed in the Lao PDR and the guidelines issued by the Bank of Lao PDR or, if there have been any departures in the interest of true and fair presentation, ensure that these have been appropriately disclosed, explained and quantified in the financial statements;
- iii) maintain adequate accounting records and an effective system of internal controls;
- iv) prepare the financial statements on the going concern basis unless it is inappropriate to assume that the Branch will continue operations in the foreseeable future; and
- v) control and direct effectively the Branch in all material decisions affecting the operations and performance and ascertain that such have been properly reflected in the financial statements.

The Branch Manager confirms that the Branch has complied with the above requirements in preparing the financial statements.




Mr. Narong Patwichaichaoat
Branch Manager

29 March 2013

Auditor's Report

To the Branch manager of Bank of Ayudhya Public Company Limited

Report on the Financial Statements

I have audited the accompanying financial statements for Bank of Ayudhya Public Company Limited - Vientiane Branch ("the Branch") which comprise the statement of financial positions as at 31 December 2012, and the related statement of income, changes in Head Office account and cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other notes.

Management's responsibilities for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with regulations of the Bank of Lao PDR and accounting policies set out in Note 2 to the financial statements, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's responsibility

My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit. I conducted my audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that I comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

I believe that the audit evidence I have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for my audit opinion.



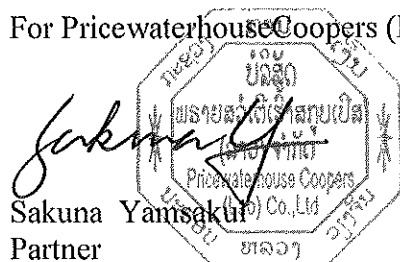
Opinion

In my opinion, the financial statements referred to above present fairly, in all material respects, the financial position of Bank of Ayudhya Company Limited - Vientiane Branch as at 31 December 2012, and of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with regulations of the Bank of Lao PDR and accounting policies set out in Note 2 to the financial statements.

Basis of Accounting and Restriction of use

I draw attention to Note 2 to the financial statements, which describe the basis of accounting. The financial statements are prepared to provide information for internal uses by the Branch. As a result, the financial statements may not be suitable for another purpose.

For PricewaterhouseCoopers (Lao) Limited



Sakuna Yamsakul
Partner

Vientiane, Lao PDR
29 March 2013

Bank of Ayudhya Public Company Limited - Vientiane Branch
Statements of Financial Position
As at 31 December 2012 and 2011

	Notes	2012 LAK	2011 LAK
Assets			
Cash	3	5,068,441,214	4,762,409,247
Deposits and placements with other banks	4	25,499,850,518	44,721,414,532
Statutory deposits	5	48,217,531,087	36,233,050,080
Loans and advances	6	69,480,821,731	45,733,710,821
Allowance for doubtful loans and advances	7	(694,808,193)	(2,461,957,984)
Other assets	8	1,507,555,137	1,326,827,431
Property and equipment	9	2,450,730,000	2,047,038,534
Total Assets		151,530,121,494	132,362,492,661
Liabilities and Head Office account			
Liabilities			
Deposits from customers	10	76,612,192,924	70,888,321,535
Deposits by other banks	11	2,704,463,480	10,963,790,795
Accrued income tax	12	474,548,000	-
Other liabilities	13	1,270,289,236	1,724,077,608
Total Liabilities		81,061,493,640	83,576,189,938
Head Office account			
Branch capital	14	100,210,585,000	70,148,605,000
Due from Head Office and other Branches	21	(66,553,311,767)	(47,034,813,930)
Due to Head Office and other Branches	21	27,860,063,948	18,955,249,569
Legal reserve	15	4,680,992,294	4,225,377,675
Retained earnings		4,270,298,379	2,491,884,409
Total Head Office account		70,468,627,854	48,786,302,723
Total Liabilities and Head Office account		151,530,121,494	132,362,492,661

The accompanying note from pages 10 to 28 are an integral part of these financial statements.

Bank of Ayudhya Public Company Limited - Vientiane Branch
Statements of Income
For the years ended 31 December 2012 and 2011

	Notes	2012 LAK	2011 LAK
Interest income	16	4,396,303,574	3,691,449,659
Interest expenses	17	(478,459,224)	(205,501,574)
Net interest income		3,917,844,350	3,485,948,085
Other income	18	2,810,796,032	3,175,466,212
General and administrative expenses	19	(2,339,291,596)	(2,265,441,439)
Gain/(loss) on exchange rate		587,703,053	734,579,746
Operating income		4,977,051,839	5,130,552,604
Provision for doubtful loans and advances	7	725,633,850	(1,735,216,430)
Profit before income tax		5,702,685,689	3,395,336,174
Income tax	12	(1,146,539,500)	(848,681,700)
Net profit for the years		4,556,146,189	2,546,654,474

The accompanying note from pages 10 to 28 are an integral part of these financial statements.

Bank of Ayudhya Public Company Limited - Vientiane Branch
Statements of Changes in Head Office Account
For the years ended 31 December 2012 and 2011

	Notes	Branch capital LAK	Foreign currency translation reserve LAK	Net balance of inter-office accounts with Head Office and other Branches under the same entity LAK	Legal reserve LAK	Retained earnings LAK	Total LAK
Opening balance as at 1 January 2011		55,074,260,000	62,950,000	1,276,530,682	3,969,301,073	3,355,469,007	63,738,510,762
Capital increment	14	15,074,345,000	-	-	-	-	15,074,345,000
Decrease during the year	21	-	-	(29,356,095,043)	-	-	(29,356,095,043)
Net profit for the year		-	-	-	-	2,546,654,474	2,546,654,474
Remittance to Head Office		-	-	-	-	(3,217,112,470)	(3,217,112,470)
Transfer to legal reserve		-	-	-	254,665,445	(254,665,445)	-
Foreign currency translation		-	(62,950,000)	-	1,411,157	61,538,843	-
Closing balance as at 31 December 2011		70,148,605,000	-	(28,079,564,361)	4,225,377,675	2,491,884,409	48,786,302,723
Opening balance as at 1 January 2012		70,148,605,000	-	(28,079,564,361)	4,225,377,675	2,491,884,409	48,786,302,723
Capital increment	14	30,061,980,000	-	-	-	-	30,061,980,000
Decrease during the year	21	-	-	(10,613,683,458)	-	-	(10,613,683,458)
Net profit for the year		-	-	-	-	4,556,146,189	4,556,146,189
Remittance to Head Office		-	-	-	-	(2,322,117,600)	(2,322,117,600)
Transfer to legal reserve		-	-	-	455,614,619	(455,614,619)	-
Closing balance as at 31 December 2012		100,210,585,000	-	(38,693,247,819)	4,680,992,294	4,270,298,379	70,468,627,854

The accompanying note from pages 10 to 28 are an integral part of these financial statements.

Bank of Ayudhya Public Company Limited - Vientiane Branch**Statements of Cash Flows****For the years ended 31 December 2012 and 2011**

	Notes	2012 LAK	2011 LAK
Cash flows from operating activities			
Profit before income tax		5,702,685,689	3,395,336,174
Adjustments to reconcile net income for the year to cash received (paid) from operating activities:			
Depreciation and amortisation	9	535,394,971	559,572,308
Bad debt and doubtful accounts (reversal)	7	258,451,398	1,735,216,430
Unrealised loss on exchange		624,792,037	(747,191,521)
Interest income	16	(4,396,303,574)	(3,691,449,659)
Interest expense	17	478,459,224	205,501,574
Cash generate from operations		3,203,479,745	1,456,985,306
Interest received		4,334,819,482	3,654,717,764
Interest paid		(438,509,109)	(199,929,810)
Income tax paid	12	(671,991,500)	(1,178,042,700)
Net cash provided by operating activities before changes in operating assets and liabilities		6,427,798,618	3,733,730,560
Changes in operating assets and liabilities :			
Decrease (increase) in operating assets:			
Statutory deposits		(11,936,417,834)	(5,766,607,264)
Loans		(25,845,139,749)	26,940,445,231
Other assets		(120,599,319)	233,165,529
Increase (decrease) in operating liabilities:			
Deposits from customers		5,269,461,531	153,613,679
Deposits by other banks		(8,396,483,652)	7,090,786,021
Other liabilities		(1,202,425,619)	1,412,659,083
Net cash provided by (used in) operating activities		(35,803,806,022)	33,797,792,840

The accompanying note from pages 10 to 28 are an integral part of these financial statements.

Bank of Ayudhya Public Company Limited - Vientiane Branch
Statements of Cash Flows (Cont'd)
For the years ended 31 December 2012 and 2011

		2012	2011
		LAK	LAK
Cash flows from investing activities			
Purchases of equipment		(237,904,967)	(55,643,446)
Net cash used in investing activities		(237,904,967)	(55,643,446)
Cash flows from financing activities			
Funds remitted to Head Office		(2,322,117,600)	(3,217,112,470)
Increase in capital	14	30,061,980,000	15,074,345,000
Net balance of inter-office accounts with Head Office and other branches under the same entity		(10,613,683,458)	(29,356,095,043)
Net cash provided by (used in) financing activities		17,126,178,942	(17,498,862,513)
Net increase (decrease) in cash and cash equivalents		(18,915,532,047)	16,243,286,881
Cash and cash equivalents at beginning of the year		49,483,823,779	33,240,536,898
Cash and cash equivalents at end of the year		<u>30,568,291,732</u>	<u>49,483,823,779</u>
Cash and cash equivalents			
Cash	3	5,068,441,214	4,762,409,247
Deposits and placements with other banks	4	25,499,850,518	44,721,414,532
		<u>30,568,291,732</u>	<u>49,483,823,779</u>
Non- cash transaction			
Accrued software under installation		701,096,000	-
Write off loan		2,093,960,430	-

The accompanying note from pages 10 to 28 are an integral part of these financial statements.

1 Organization and principal activities

Bank of Ayudhya Public Company Limited ("the Bank") is incorporated in Thailand. The Vientiane Branch ("the Branch") is a branch office of the Bank that operates in the Lao People's Democratic Republic ("Lao PDR") under a banking license (License No. 01/BoL/94) granted by the Bank of Lao PDR ("BoL") on 18 April 1994. The principal activity of the Branch is the provision of comprehensive banking and related financial services in Lao PDR.

These financial statements were approved for issue by the Branch's management on 29 March 2013.

2 Summary of significant accounting policies

The significant accounting policies adopted for the preparation of the financial statements are set out below:

2.1 Basis of presentation

The Branch is not a separate legal entity. The financial statements have been prepared from the records of the Branch and reflect only transactions recorded locally.

The financial statements have been prepared in accordance with regulations of the Bank of Lao PDR (BoL) and the Branch's principal accounting policies as described in respective Note. The accounting principles applied may differ from generally accepted accounting principles adopted in other countries and jurisdictions. The accompanying financial statements are not intended to present the financial position and financial performance in accordance with other jurisdictions. Consequently, these financial statements are addressed only to those who are informed about the Branch's accounting principles, procedures and practices.

The financial statements have been prepared under the historical cost convention.

The preparation of financial statements in conformity with the Branch's accounting policies requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities, the disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the amounts of revenues and expenses in the reported periods. Although these estimates are based on management's best knowledge of current events and actions, actual results may differ from those estimates.

2 Summary of significant accounting policies (Cont'd)

2.2 Financial instruments

The Branch's significant financial assets and liabilities include cash, amount due from and due to Head Office and other Branches, Deposit and placement with other banks, originated loans and advances, deposits from customers and by other banks, and a portion of other receivables and payables. The accounting policies for the recognition and measurement of these items are disclosed in the respective accounting policies.

2.3 Segment information

The Branch operates within one business segment; commercial banking, and within one geographical segment, which is the Lao PDR.

2.4 Foreign currency translation

Items included in the financial statements are measured using Lao Kip ("LAK").

Foreign currency transactions are translated into Lao Kip using the exchange rates prevailing at the date of the transactions. As at 31 December 2011 foreign currency assets and liabilities outstanding at the statement of financial positions date are translated in Lao Kip using the reference rates of exchange of the Bank of Lao PDR ruling at that date. As at 31 December 2012 foreign currency assets and liabilities outstanding at the statement of financial positions date are translated in Lao Kip using the reference rates of exchange of the Bank of Ayudhya Public Company Limited ruling at that date.

Gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the translation of such monetary assets and liabilities are recognised in the statements of income when incurred.

2.5 Cash

Cash represents cash on hand and cash items in process of the collection.

2.6 Loans and advances

Loans and advances are originated by the Branch providing money to a customer for purposes other than short-term profit taking. They are stated at the outstanding principal balances less an impairment allowance for doubtful loans and advances, to reflect the estimated recoverable amount. Loans and advances, except bank overdrafts, are shown exclusive of accrued interest receivable.

2 Summary of significant accounting policies (Cont'd)

2.7 Allowance for doubtful loans and advances

Loan classification and provision for losses are made in accordance with BoL regulations No.324/BoL dated 19 April 2011 on Article 4. These classifications are applied as guidance to assist the Branch to better estimate its loan loss provision, as follows:

Classification	Number of days past due	Provision
Special mentioned	30 to 89 days	3%
Substandard	90 to 179 days	20%
Doubtful	180 to 359 days	50%
Loss	Over 360 days	100%

In addition, a general allowance based on 1% of total outstanding loans and advances, net of the total amount of non-performing loan and classified loan, is maintained by the Branch against risks which are not specifically identified.

On 8 December 2011, BoL approved the Branch to set the special rate of allowance for bad debt on one of loans which was classified as substandard based on 100% of total outstanding loans and advances. On 2 November 2012, the Branch received partial recoveries on this loan as a result of debt restructuring. The outstanding loan balance and its provision were fully reversed.

Recoveries on loans previously written off and reversals of previous provisions are presented as a deduction from the provision for doubtful accounts in the statement of income.

An uncollectible loan or portion of a loan classified as bad debt is written off after taking into consideration the realisable value of the collateral, if any, when in the judgement of the management there is no prospect of recovery.

2.8 Deposits and placements with other banks

Deposits and placements with other banks are carried at cost.

2 Summary of significant accounting policies (Cont'd)

2.9 Property and equipment

- (i) Items of property and equipment are stated at cost less accumulated depreciation and accumulated allowance for decrease in value (if any).
- (ii) Depreciation of property and equipment is charged to the statement of income on a straight line basis over the estimated useful lives of the individual assets at the following annual rates:

Leasehold improvements	Up to lease agreements
Furniture and equipment	10% - 20%
Computer hardware	10% - 20%
Computer software	20%
Motor Vehicles	20%

- (iii) Subsequent expenditure relating to an item of property and equipment that has already been recognised is added to the carrying amount of the asset when it is probable that future economic benefits will flow to the Branch. All other subsequent expenditure is recognised as an expense in the period in which it is incurred.
- (iv) Gains or losses arising from the retirement or disposal of an item of property and equipment are determined as the difference between the estimated net disposal proceeds and the carrying amount of the assets and are recognised in the statement of income on the date of retirement or disposal.
- (v) Fully depreciated property and equipment is retained on the statement of financial positions disposed of or written off.
- (vi) The carrying amounts of property and equipment are revised for impairment when there is an indication that the assets might be impaired. Impairment is measured by comparing the carrying values of the assets with their recoverable amounts. An impairment loss is charged to the statement of income immediately.

Reversal of impairment losses recognised in prior years is recorded where there is an indication that the impairment losses recognised for the asset no longer exist or have decreased. The reversal is recognised to the extent of the carrying amount of the asset that would have been determined (net of amortisation and depreciation) had no impairment loss been recognised. The reversal is recognised in the statement of income immediately.

2 Summary of significant accounting policies (Cont'd)

2.10 Provisions

Provisions are recognised in the statement of financial positions when the Branch has a present legal or constructive obligation as a result of past events, and it is probable that an outflow of resources will be required to settle the obligation, and a reliable estimate of the amount can be made.

2.11 Deposits

Deposits from customers and by other banks are stated at placement value and adjusted for accrued interest.

2.12 Income recognition

Interest income is recognised on an accrual basis except in relation to non-performing accounts. Where an account becomes non-performing, the recording of interest as income is suspended and realised on a cash basis. Customers' accounts are deemed to be non-performing where repayments are in arrears for more than three-months, in accordance with BoL regulations.

Income from the various activities of the Branch is accrued using the following basis:

- (a) Loan arrangement fees and commissions on services and facilities extended to customers are recognised on the occurrence of such transactions;
- (b) Commitment fees and guarantee fees on services and facilities extended to customers are recognised as income over the period in which the services and facilities are extended;
- (c) Service charges and processing fees are recognised when the service is provided.

2.13 Interest expense

Interest expense on deposits and borrowings are recognised on an accrual basis.

2 Summary of significant accounting policies (Cont'd)

2.14 Operating leases - for leasee

Lease not transferring a significant portion of the risks and rewards of ownership to the Branch are classified as operating leases. Payments made under operating leases are charged to the statement of income on a straight-line basis over the period of the lease.

When an operating lease is terminated before the lease period has expired, any payment required to be made to the lessor by way of penalty is recognised as an expense in the period in which termination take place.

2.15 Income tax

Income tax on the profit or loss for the year comprises current tax.

Current tax is the expected tax payable on the taxable income for the year using tax rates enacted or substantially enacted at the statement of financial positions date.

2.16 Related parties

Enterprises or individuals that, directly or indirectly through one or more intermediaries, control, or are under controlled by, or are under common control with, the Branch, including holding companies, subsidiaries and fellow subsidiaries are related parties of the Branch. Associates and individuals owning, directly or indirectly, an interest in the voting power of the Branch that gives them significant influence over the Branch, key management personnel, including directors and officers of the Branch and close members of the family of these individuals and companies associated with these individuals also constitute related parties.

In considering each possible related party relationship, attention is directed to the substance of the relationship, and not merely the legal form.

3 Cash

	2012	2011
	LAK	LAK
Lao Kip ("LAK")	618,279,964	429,724,137
United States Dollar ("USD")	3,362,217,406	2,741,228,478
Thai Baht ("THB")	1,087,943,844	1,591,456,632
	<u>5,068,441,214</u>	<u>4,762,409,247</u>

Bank of Ayudhya Public Company Limited - Vientiane Branch
Notes to the Financial Statements
For the years ended 31 December 2012 and 2011

4 Deposits and placements with other banks

These deposits are used for cheque clearing purpose and the settlement of various interbank transactions. These deposits do not earn interest.

	2012	2011
	LAK	LAK
Domestic:		
BoL	21,258,911,951	31,048,648,625
Other banks	4,197,597,529	5,154,123,571
Foreign		
Other banks	43,341,038	8,518,642,336
	<u>25,499,850,518</u>	<u>44,721,414,532</u>

The above accounts are analyzed as follows:

	2012	2011
	LAK	LAK
By maturity:		
At call	25,499,850,518	44,721,414,532
Not over 3 months	-	-
	<u>25,499,850,518</u>	<u>44,721,414,532</u>
By currencies:		
LAK	10,636,152,577	10,521,604,832
USD	7,512,057,690	26,169,998,490
THB	7,351,640,251	8,029,811,210
	<u>25,499,850,518</u>	<u>44,721,414,532</u>

5 Statutory deposits with Central Bank-BoL

	2012	2011
	LAK	LAK
Statutory deposits on:		
Branch Capital	40,650,242,500	28,361,529,982
Customer Deposits	7,567,288,587	7,871,520,098
	<u>48,217,531,087</u>	<u>36,233,050,080</u>

Statutory deposits on capital are maintained with the BoL in compliance with BoL regulations, the amounts of which are determined as 25% of the Branch's capital.

Statutory deposits on customer deposits with BoL is maintained in compliance with applicable BoL regulations, the amounts of which are determined as a defined percentage of customers' deposits with the Branch, i.e. 5% on deposits of Kip and 10% on deposits of USD and Thai Baht. These deposits do not earn interest.

Bank of Ayudhya Public Company Limited - Vientiane Branch
Notes to the Financial Statements
For the years ended 31 December 2012 and 2011

6 Loans and advances

	2012 LAK	2011 LAK
Overdrafts	6,188,597,416	7,798,442,439
Promissory notes	45,323,348,713	16,333,545,838
Term loans	17,963,148,122	21,593,163,044
Staff loans	5,727,480	8,559,500
	<u>69,480,821,731</u>	<u>45,733,710,821</u>

The loans and advances are analyzed as follows:

	2012 LAK	2011 LAK
a) By maturity:		
Within 3 months	51,801,183,549	24,594,170,947
4 to 6 months	1,168,653,334	1,171,175,201
7 to 12 months	1,701,384,274	1,992,982,746
1 to 3 years	5,411,238,193	6,046,526,888
4 to 5 years	5,170,862,009	5,114,828,218
More than 5 years	4,147,500,377	6,814,026,821
	<u>69,480,821,731</u>	<u>45,733,710,821</u>
b) By security:		
Secured	69,480,821,731	43,708,841,273
Unsecured	-	2,024,869,548
	<u>69,480,821,731</u>	<u>45,733,710,821</u>
c) By economic sectors:		
Hydro power	12,563,709,952	14,045,529,014
Manufacturing	-	3,122,999,596
Other industries	56,917,111,779	28,565,182,211
	<u>69,480,821,731</u>	<u>45,733,710,821</u>

Bank of Ayudhya Public Company Limited - Vientiane Branch
Notes to the Financial Statements
For the years ended 31 December 2012 and 2011

6 Loans and advances (Cont'd)

The loans and advances are analyzed as follows: (Cont'd)

	2012	2011
	LAK	LAK
d) By currencies:		
USD	62,306,921,766	39,997,036,411
THB	7,173,899,965	5,736,674,410
	<u>69,480,821,731</u>	<u>45,733,710,821</u>
e) By residency status:		
Residents	<u>69,480,821,731</u>	<u>45,733,710,821</u>
f) By relationship:		
Customers	69,475,094,251	45,725,151,321
Staff	5,727,480	8,559,500
	<u>69,480,821,731</u>	<u>45,733,710,821</u>
g) By performance:		
Performing loans	69,480,821,731	43,708,841,273
Non-performing loans	-	2,024,869,548
	<u>69,480,821,731</u>	<u>45,733,710,821</u>
	<u>%</u>	<u>%</u>
h) By interest rate (per annum):		
Overdrafts	4.25 - 11.95	5.12 - 11.95
Promissory notes	5.31 - 5.88	5.55 - 5.57
Term loans	2.61 - 9.38	2.62 - 10.00

Bank of Ayudhya Public Company Limited - Vientiane Branch
Notes to the Financial Statements
For the years ended 31 December 2012 and 2011

7 Allowance for doubtful loans and advances

The movement in the allowance for bad debt and doubtful loans and advances is as follows:

	2012	2011
	LAK	LAK
Balance at the beginning of the year	2,461,957,984	734,854,654
Provision made during the year	258,451,398	1,735,216,430
Write off loan	(2,093,960,430)	-
Foreign exchange translation differences	68,359,241	(8,113,100)
Balance at the end of the year	<u>694,808,193</u>	<u>2,461,957,984</u>

During the year 2012, the Branch have bad debt recovery amount of LAK 984,085,248.

8 Other assets

	2012	2011
	LAK	LAK
Interest receivables	155,794,067	92,287,351
Prepaid office rent	1,223,731,200	1,056,924,000
Prepaid insurance	57,514,098	56,640,917
Others	70,515,772	120,975,163
	<u>1,507,555,137</u>	<u>1,326,827,431</u>

Bank of Ayudhya Public Company Limited - Vientiane Branch
Notes to the Financial Statements
For the years ended 31 December 2012 and 2011

9 Property and equipment, net

	Leasehold Improvement LAK	Furniture and Equipment LAK	Computer hardware LAK	Computer software LAK	Computer Software under installment LAK	Motor vehicles LAK	Total LAK
Cost							
Opening balance as at 1 January 2012	3,160,700,090	899,997,470	203,520,784	115,810,834	-	588,745,590	4,968,774,768
Additions	-	100,837,349	136,627,618	-	701,536,000	-	939,000,967
Foreign exchange translation differences	-	9,910,583	494,580	(43,544)	-	-	10,361,619
Closing balance as at 31 December 2012	3,160,700,090	1,010,745,402	340,642,982	115,767,290	701,536,000	588,745,590	5,918,137,354
Accumulated depreciation							
Opening balance as at 1 January 2012	(1,382,912,434)	(773,991,233)	(90,316,696)	(90,117,520)	-	(584,398,346)	(2,921,736,234)
Charges for the year	(356,141,370)	(112,462,113)	(56,243,697)	(8,365,200)	-	(2,182,591)	(535,394,971)
Foreign exchange translation differences	-	(9,897,922)	(421,740)	43,513	-	-	10,276,149
Closing balance as at 31 December 2012	(1,739,053,804)	(896,351,268)	(146,982,133)	(98,439,212)	-	(586,580,937)	(3,467,407,354)
Net book value as at 31 December 2012	1,421,646,286	114,394,134	193,660,849	17,328,078	701,536,000	2,164,653	2,450,730,000
31 December 2011	1,777,787,656	126,006,237	113,204,088	25,693,309	-	4,347,244	2,047,038,534

Bank of Ayudhya Public Company Limited - Vientiane Branch
Notes to the Financial Statements
For the years ended 31 December 2012 and 2011

10 Deposits from customers

	2012	2011
	LAK	LAK
Current accounts	23,757,866,389	22,710,723,133
Saving accounts	42,218,422,607	42,683,961,993
Fixed deposits	10,635,903,928	5,493,636,409
	<u>76,612,192,924</u>	<u>70,888,321,535</u>

Deposits from customers are analyzed as follows:

	2012	2011
	LAK	LAK
a) By maturity:		
Within 3 months	66,445,518,820	65,672,216,199
4 to 6 months	1,429,688,114	1,532,764,753
7 to 12 months	8,736,985,990	3,683,340,583
	<u>76,612,192,924</u>	<u>70,888,321,535</u>
b) By currencies:		
LAK	10,911,500,588	10,730,183,392
USD	44,156,200,017	40,858,554,380
THB	21,544,492,319	19,299,583,763
	<u>76,612,192,924</u>	<u>70,888,321,535</u>
c) By relationship:		
Customers	76,494,519,204	70,811,353,200
Staff	117,673,720	76,968,335
	<u>76,612,192,924</u>	<u>70,888,321,535</u>
d) By types of customers:		
Domestic corporations	39,180,118,009	48,704,946,951
Foreign corporations	19,340,742,711	16,689,738,176
Individuals	18,091,332,204	5,493,636,408
	<u>76,612,192,924</u>	<u>70,888,321,535</u>
	<u>%</u>	<u>%</u>
e) By interest rate (per annum):		
Saving accounts	0.25 - 2.50	0.25 - 2.50
Fixed deposits	1.00 - 7.00	1.00 - 7.00

Bank of Ayudhya Public Company Limited - Vientiane Branch
Notes to the Financial Statements
For the years ended 31 December 2012 and 2011

11 Deposits by other banks

	2012	2011
	LAK	LAK
Current accounts	2,704,463,480	8,673,031,734
Saving accounts	-	2,290,759,061
	<u>2,704,463,480</u>	<u>10,963,790,795</u>

Deposits by other banks are analyzed as follows:

	2012	2011
	LAK	LAK
a) By maturity:		
At call	<u>2,704,463,480</u>	<u>10,963,790,795</u>
b) By currencies:		
THB	21,078,053	4,906,522,519
USD	<u>2,683,385,427</u>	<u>6,057,268,276</u>
	<u>2,704,463,480</u>	<u>10,963,790,795</u>
c) By residence:		
Domestic	<u>2,704,463,480</u>	<u>10,963,790,795</u>

12 Income tax

	2012	2011
	LAK	LAK
Balance at the beginning of the year	-	329,361,000
Provision for the year	1,146,539,500	848,681,700
Income tax paid during the year	<u>(671,991,500)</u>	<u>(1,178,042,700)</u>
Balance at the end of the year	<u>474,548,000</u>	<u>-</u>

In accordance with Lao Income Tax Law, the Branch has an obligation to pay corporate income taxes of the higher of 20% of taxable income or a minimum tax of 1% on revenues, whichever is higher.

Bank of Ayudhya Public Company Limited - Vientiane Branch
Notes to the Financial Statements
For the years ended 31 December 2012 and 2011

12 Income tax (Cont'd)

The reconciliation of income taxes computed at the statutory tax rate to the income tax expense shown in the statement of income is as follows:

	2012 LAK	%	2011 LAK	%
Profit before income tax				
-accounting basis	5,702,685,689		3,395,336,174	
Income tax using statutory tax rate	1,140,537,138	20.00	679,067,235	20.00
Tax effects of non-deductible expenses, net	6,002,362	0.11	6,039,657	0.18
Income tax overpaid	-	-	163,574,808	4.82
Effective income tax rate	1,146,539,500	20.11	848,681,700	25.00

13 Other liabilities

	2012 LAK	2011 LAK
Interest payable to customers	75,810,477	34,873,912
Cashier's cheques	27,893,648	922,801,661
Certified cheques	6,796,536	47,734,033
Accrued software under installment	701,096,000	-
Others	458,692,575	718,668,002
	1,270,289,236	1,724,077,608

14 Branch capital

The Branch has initial registered branch capital amount of USD 5 million. In accordance with Agreement on Increasing in Minimum Registered Capital and Investment Capital of Commercial Bank No.141/PM dated on 24 September 2009 of BoL, the Branch of foreign bank in the Lao PDR should maintain the minimum registered capital from LAK 50 billion to LAK 100 billion by 2012 at a minimum of 20% each year.

In accordance with BoL regulations, the USD branch capital for the year ended 31 December 2010 were translated at the rate of LAK 8,470.61 (the rate at 31 January 2010).

On 16 December 2011, the Branch increased the branch capital from LAK 55,074,260,000 to LAK 70,148,605,000 accordance with the approval of capital increment by Bank Supervision Department (BSD) issue letter number 697 dated on 16 December 2011.

Bank of Ayudhya Public Company Limited - Vientiane Branch
Notes to the Financial Statements
For the years ended 31 December 2012 and 2011

14 Branch capital (Cont'd)

On 19 December 2012, the Branch increased the branch capital from LAK 70,148,605,000 to LAK 100,210,585,000 accordance with the approval of capital increment by Bank Supervision Department (BSD) issue letter number 3 dated on 3 January 2013.

15 Legal reserve

A legal reserve shall be maintained in accordance with the BoL regulations, comprising annual appropriations of 10% of net income.

16 Interest income

	2012	2011
	LAK	LAK
Loans and advances	3,119,896,446	3,063,488,479
Due from other branch - Placements	1,276,407,128	627,961,180
	<u>4,396,303,574</u>	<u>3,691,449,659</u>

17 Interest expense

	2012	2011
	LAK	LAK
Saving accounts	183,993,628	125,029,107
Fixed deposits	294,465,596	80,472,467
	<u>478,459,224</u>	<u>205,501,574</u>

18 Other income

	2012	2011
	LAK	LAK
Fee and commission income	2,585,546,149	2,902,980,941
Fee and commission expenses	(75,030,835)	(80,411,919)
Net fee and commission income	2,510,515,314	2,822,569,022
Miscellaneous income	300,280,718	352,897,190
	<u>2,810,796,032</u>	<u>3,175,466,212</u>

19 General and administrative expenses

	2012	2011
	LAK	LAK
Personnel expenses	708,145,444	674,452,652
Office rental	305,932,800	288,252,000
Depreciation and amortization	535,394,970	559,572,308
Communication	114,645,009	130,344,386
Miscellaneous expenses	675,173,373	612,820,093
	<u>2,339,291,596</u>	<u>2,265,441,439</u>

20 Commitments and contingencies

20.1 Off statements of financial positions

In the normal course of business, the Branch makes various commitments and incurs certain contingent liabilities with legal recourse to its customers. No material losses are anticipated as a result of these transactions.

The commitments and contingencies constitute are as follows:

	2012	2011
	LAK	LAK
Import letters of credit ("LC") outstanding	-	1,937,942,217
Outstanding guarantees issued	5,597,310,000	3,902,125,000
Export and import bills	1,846,412,321	2,883,401,491
Clean bills for collection	10,793,696	25,383,343
	<u>7,454,516,017</u>	<u>8,748,852,051</u>

All commitments and contingencies nature are between one to twelve months.

20.2 Taxation contingencies

The taxation system in Lao PDR is relatively new and is characterised by numerous taxes and frequently changing legislation, which is often unclear, contradictory, and subject to interpretation. Often, differing interpretations exist among numerous taxation authorities and jurisdictions. Taxes are subject to review and investigation by a number of authorities, who are enabled by law to impose severe fines, penalties and interest charges.

These facts may create tax risks in Lao PDR substantially more significant than in other countries. Management believes that it has adequately provided for tax liabilities based on its interpretation of tax legislation. However, the relevant authorities may have differing interpretations and the effects could be significant.

Bank of Ayudhya Public Company Limited - Vientiane Branch
Notes to the Financial Statements
For the years ended 31 December 2012 and 2011

20 Commitments and contingencies (Cont'd)

20.3 Operating lease commitments

The Branch entered into lease agreements in respect of office rental at Vientiane Branch. Future payments for such leases under the conditions specified in the agreement are summarized as follows:

	2012 LAK	2011 LAK
Within 1 year	-	482,480,000
Over 1 year and not later than five years	-	-
	<u>-</u>	<u>482,480,000</u>

21 Related party balances and transactions

Balances with related parties are as follows:

	2012 LAK	2011 LAK
Due from Head Office	26,726,471,962	13,155,271,367
Deposits	-	4,405,624
Inter-office accounts	<u>26,726,471,962</u>	<u>13,159,676,991</u>
Due from other Branches	6,242,979,805	5,930,886,939
Deposits	33,583,860,000	27,944,250,000
Placements	<u>39,826,839,805</u>	<u>33,875,136,939</u>
	<u>66,553,311,767</u>	<u>47,034,813,930</u>
Due from Head Office and other Branches	(27,631,852,776)	(18,816,213,583)
Due to Head Office	(228,211,172)	(139,035,986)
Due to other Branches	<u>(27,860,063,948)</u>	<u>(18,955,249,569)</u>

The interest income on the placements ranges from 2.95% to 3.34% per annum (2011: 3.32% to 3.60% per annum).

Significant transactions with related parties during the year are conducted on normal commercial terms as follows:

	2012 LAK	2011 LAK
Interest income	1,276,407,128	607,804,851

22 Financial risk management policies

The guidelines and policies adopted by the Branch to manage the risks that arise in the conduct of its business activities are as follows:

22.1 Credit risk

Credit risk is the potential loss of revenue and principal in the form of specific provisions as a result of defaults by the borrowers or counterparties through its lending, hedging and investing activities.

The primary exposure to credit risk arises through its loans and advances. The amount of credit exposure in this regard is represented by the carrying amounts of the assets on the statement of positions. The lending activities are guided by the Branch's credit policy to ensure that the overall objectives in the area of lending are achieved i.e., that the loan portfolio is strong and healthy and credit risks are well diversified. The credit policy documents the lending policy, collateral policy and credit approval processes.

The credit exposure arising from off the statement of positions activities, i.e. commitments and contingencies, is disclosed in Note 20.

22.2 Market risk

Market risk is the risk of loss arising from adverse movement in the level of market prices or rates, the two key components being foreign currency exchange risk and interest rate risk.

(i) Foreign currency exchange risk

Foreign currency exchange risk refers to the adverse exchange rate movements on foreign currency exchange positions taken from time to time. The Branch maintains a policy of not exposing itself to large foreign exchange positions. Any foreign currency exchange open positions are monitored against the operating requirements, predetermined position limits and stop-loss limits.

(ii) Interest rate risk

Interest rate risk refers to the volatility in net interest income as a result of changes in the levels of interest rate and shifts in the composition of the assets and liabilities. Interest rate risk is managed through close monitoring of returns on investment, market pricing, and cost of funds and through interest rate sensitivity gap analysis. The potential reduction in net interest income from an unfavorable interest rate movement is monitored against the risk tolerance limits set.

22 Financial risk management policies (Cont'd)

22.3 Liquidity risk

Liquidity risk relates to the ability to maintain sufficient liquid assets to meet its financial commitments and obligations when they fall due at a reasonable cost.

The management of the Branch closely monitors all inflows and outflows and maturity gaps through periodical reporting. Movements in loans and customers' deposits are monitored and liquidity requirements adjusted to ensure sufficient liquid assets to meet its financial commitments and obligations as and when they fall due.